97.150

#95

Vendredi
Friday
24
Février
February
2017

SAINT MARTIN • SINT MAARTEN

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

AVEC LES ANNONCES DU SITE CYPHOMA • WITH ADS FROM CYPHOMA WEBSITE

ELECTIONS TERRITORIALES

SOCIAL & EMPLOI LES RÉPONSES DES CANDIDATS

PAGE 05

ANIMATIONS DU FRONT DE MER

UN PROJET MORT DANS L'ŒUF !

PAGES 02

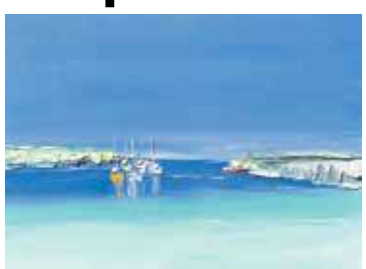
Aline Hanson candidate

page 04

MARDI GRAS

Sortie du 97150 le lundi 27 février

Francis Eck s'expose



page 10

COMMUNITY GARDENS

Block Party & Community Market Day

page 14

L'INTERVIEW LOUIS MUSSINGTON

PAGE 06

ANIMATION DU FRONT DE MER

Un projet ambitieux voté en catimini...

Le 3 janvier dernier, la Collectivité a adopté en Conseil exécutif un projet d'animation du front de mer. Un projet ambitieux, puisque d'un montant tout de même de quelque 440 000 euros, qui devait démarrer le 17 février.

Le plan du projet d'implantation des animations sur le front de mer, annexé à la délibération publiée dans le Journal Officiel de janvier 2017.

Le projet voté en Conseil exécutif prévoit l'organisation, à compter du vendredi 17 février, et jusqu'au 31 décembre de cette année 2017, de manifestations culturelles et traditionnelles, en lieu et place du marché touristique de Marigot. On peut lire sur la délibération adoptée en Conseil exécutif du 3 janvier dernier et publiée au Journal Officiel de janvier 2017 : «Des animations auront lieu en journée, chaque mercredi et samedi et en nocturne de 18 heures à 22heures, un vendredi par mois ». Cette même délibération établit également «la création d'un événement intitulé «Marigot Food Boulevard By Night», comportant l'installation de commerces ambulants en nocturne, sur la route du marché alimentaire, parallèle au boulevard de France chaque vendredi, samedi et dimanche, de 15heures à 22 heures».

QU'EST-CE QUI JUSTIFIE CE BUDGET ?

Un excellent projet en soi qui permettrait une revitalisation du front de mer de Marigot et serait source d'attractivité pour les touristes et les locaux. Pour autant, aucune communication n'a été relayée concernant ce projet qui devait prendre naissance dès vendredi dernier... Ni dans les médias, ni même dans les couloirs de la Collectivité.

On peut également s'interroger sur l'importance du budget voté en Conseil exécutif, 439 000 euros. Un budget incombant pour 66 000 euros à la Collectivité, et pour 373 000 euros à l'Europe, via les fonds du FEDER.

Est-ce que ce sont des aménagements particuliers qui seraient prévus pour accueillir les stands ? Au vu du plan illustré annexé à la délibération, peu d'aménagements sont prévus, hormis un espace de toilettes publiques.

Et par ailleurs, les stands mobiles d'alimentation et de boutiques sont soumis dans le projet à une redevance de 25 euros le mètre linéaire par mois, et de 7 euros le mètre linéaire par semaine pour les stands installés en nocturne, du vendredi au dimanche.

LA CHARRUE MISE AVANT LES BŒUFS

Contacté, le vice-président en charge du Pôle de développement économique, Wendel Cocks, nous informait que c'est un dossier sur lequel il travaille depuis une paire d'années, et qui a toujours été repoussé par « un manque de réelle volonté et de personnes compétentes pour travailler à sa mise en œuvre ». Et concernant le surprenant chiffrage, d'indiquer : « ce sont les lignes budgétaires dédiées à la sécurité et aux animations culturelles et musicales qui ont gonflé de la sorte le budget », confiait-il, tout en précisant qu'il est pour « l'heure mis en stand-by, dans l'attente de l'instruction des demandes de financements déposées dans le cadre du FEDER ». Une délibération votée dans la précipitation, sans savoir si les fonds FEDER abonderaient ou pas. On ne peut que s'interroger sur les tenants et les aboutissants de telles décisions prises deux mois avant la fin d'une mandature, qui n'ont pas de sens, et surtout qui n'auront pas de finalité. Car il est évident pour le commun des mortels qu'en votant le 3 janvier un tel projet nécessitant des fonds FEDER, il n'aurait pas pu être réalisé pour le 17 février de la même année ! **V.D.**

ECOLOGIE À SINT-MAARTEN

La décharge publique provoquerait des cancers

L'association Nature Foundation de Sint-Maarten s'inquiète de la situation actuelle de l'étang Great Salt Pond et a mené une étude pilote d'une durée de quatre mois pour évaluer son statu quo social et écologique.

Des enquêtes menées auprès de la population et d'experts, enrichies par l'étude de publications ont permis de connaitre les lacunes sur la connaissance de l'étang. L'étude a été menée par l'étudiante en Master, Margot van Malenstein, de l'Université de Wageningen aux Pays-Bas.

Nature Foundation pense que la situation écologique de l'étang, particulièrement son approvisionnement en eau et la qualité de l'eau, s'est dégradée. La fuite de produits chimiques en provenance de la décharge située au milieu de l'étant, ainsi que l'apport d'eaux usées non traitées, compromet la qualité de l'eau. Par ailleurs, la combustion des déchets, comprenant des plastiques et des pneus, provoque des émanations toxiques.

La population voit la décharge publique croitre et fumer de plus en plus chaque années, par ailleurs, les émanations irritent aussi bien les yeux, le nez et la bouche lors de l'inhalation, faisant penser qu'il y a des produits chimiques nocifs dans la fumée.

De nombreux cas de cancer ont été découverts dans la zone, mais après s'être renseigné sur les risques de santé qui peuvent émaner de l'étang, Nature Foundation a été informée que personne n'avait établi une corrélation de cause à effet, entre les cas de cancers et les zones affectées par les fumées de la décharge publique.

L'association écologiste considère que la transformation des déchets est plus que nécessaire et que de grands progrès pourraient être réalisés dans la réduction des déchets en initiant le recyclage du plastique, du verre et du métal. **Roger Masip**

CARNAVAL

Une belle programmation pour finir en beauté

Si les festivities du carnaval ont débuté depuis début février, c'est bien à partir de ce week-end que le gros des animations va avoir lieu. Le très attendu concert R.A.W. 2017 qui présente des légendes du reggae, aura lieu la soirée du samedi 25 février au village du carnaval de Galisbay. A l'affiche : Red Eye Crew, Charly Black, Third World et Capelton.
Dimanche 26, et mardi 28, les grandes parades des adultes endiableront les rues de Marigot, dès 12 heures. Et jusqu'à mercredi 1er mars au soir, le village du carnaval va vibrer au rythme des animations toutes plus hautes en couleurs les unes que les autres. Venez nombreux soutenir les troupes et le Comité de Carnaval qui travaillent de longs mois durant pour presenter ce bel événement et apporter de la couleur et du rythme dans nos vie.

Fermeture des routes pour les défilés de carnaval

Par arrêté territorial n°AR26-2017, dans le cadre des défilés des Dimanche et Mardi Gras organisés par l'Association « Festivités Carnavalesques De Saint-Martin » représentée par Madame MINGAU Claudine, Vice-Présidente, il est porté fermeture temporaire de la Route du Port de Galisbay, les Dimanche 26 et Mardi 28 Février 2017 de 09 Heures à 14 Heures.
La Direction des Routes et Bâtiments Publics de la collectivité de Saint-Martin est chargée de la pose des barrières de sécurité et des panneaux de signalisation aux différents points de fermeture de la route.
La police territoriale est chargée de l'exécution de cet arrêté territorial.

les nouvelles du refuge I LOVE MY ISLAND DOG

Deux très beaux chiens ont été abandonnés aux Terres Basses par une voiture blanche. Ces deux chiens sont des vrais chanceux. Car non seulement un gentil couple les a récupérés, mais leur chance ne s'est pas arrêtée là: Le Centre d'Adoption avait une cage de libre, ce qui n'est pas toujours le cas. Ainsi ils profitent aujourd'hui de nos câlins, de gamelles pleines et sont maintenant stérilisés, vaccinés et identifiés par une puce électronique. Enfin.... ils n'attendent que vous ! Ils sont jeunes et malgré leur mésaventure, sociables et gentils. Qui veut les aimer pour la vie ? Nous vous rappelons que d'abandonner un chien (même dans les alentours du refuge) est considéré comme une maltraitance et peut être puni jusqu'à 2 ans de prison et 30 000 Euros d'amende. Nous pensons souvent à tous ces toutous qui ne croisent pas notre chemin, ou que nous ne pouvons accueillir par manque de place. Ils sont souvent difficiles à attraper car paniqués, se font écraser sur la route ou sont capturés par la fourrière. Réfléchissez bien avant d'adopter un chien. Bien soigné, il devrait vivre longtemps. Stérilisez-le/la afin qu'il y ait moins de naissances de chiots non désirés. Contactez-nous afin que nous puissions vous aider. Stériliser c'est les protéger !

www.ilovemyislanddog.org - Tél. 0690 50 34 07.
Heures d'ouverture au public du 16 à 18h. Fermé le dimanche

ÉLECTROMÉNAGER & MULTIMÉDIA

EURONICS

ZAC DE HOPE ESTATE
Ouvert du lundi au vendredi
9h30 à 12h30 / 14h à 18h30
& samedi 9h30 à 12h30 / 14h à 17h
Tel. : 0590 27 28 21

49€
TABLETTE 9"
Jelly Bean, 8GB nano flash
Google android 4.2
Ref. : D2961GMG

249€
TV LED 32"
Smart TV, résolution HD 1366x768
Ref. : H32MEC2650

209€
HOVERBOARD ENFANT
Puissance moteur 2x200W
Vitesse max 8km/H
+ accessoires
Ref. : OV47

189€99
CENTRALE VAPEUR
2400W, 5,3 bars
Réversoir fixe 1,5L
Ref. : GC7641/30

999€
RÉFRIGÉRATEUR AMÉRICAIN
512L, froid ventilé total
Système de froid "Multi Air Flow"
Distributeur d'eau
Affichage et éclairage LED
Ref. : FRNP22DEW

Gitem.Euronics.SXM gitemeuronicssxm gitemeuronics

"Maîtrisez votre budget en payant en 3/4/5 ou 10 fois"

UN CRÉDIT VOUS ENGAGE ET DOIT ÊTRE REMBOURSÉ. VÉRIFIEZ VOS CAPACITÉS DE REMBOURSEMENT AVANT DE VOUS ENGAGER.
Sous réserve d'acceptation de votre dossier PnF
par le prêteur COFIDIS S.A. au capital de 53 758 872 €.
61, avenue Halley - 59866 VILLENEUVE D'ASCQ

Offre valable jusqu'au 03/03/2017, dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles. (1) Voir conditions en magasin

ELECTIONS TERRITORIALES

La Présidente sortante annonce sa candidature à l'élection territoriale

Photo d'archives: la Présidente Hanson lors de la cérémonie des voeux à la population

La Présidente sortante, Aline Hanson, a adressé aux médias, mardi en fin de soirée, le communiqué ci-contre levant le suspense sur ses intentions quant à sa candidature aux élections territoriales. Aline Hanson se porte donc candidate à l'élection avec le groupe « Continuons ensemble ». Un suspense qui avait toutefois été dévoilé à demi-mot lors de ses vœux prononcés à la population, en janvier dernier. La Présidente expliquait alors, qu'avant toute autre chose, elle souhaitait travailler jusqu'à la fin de sa mandature sur les projets initiés par son groupe.

Le décret préfectoral régissant les élections territoriales pour les Collectivités de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy a fixé les dates des dépôts de candidatures à partir du 27 février, jusqu'au 3 mars 2017.

Une candidature qui porte à sept le nombre de listes en lice. A noter que la présidente Aline Hanson, est devenue présidente en 2013, suite à l'inéligibilité d'Alain Richardson décidée par le Conseil d'Etat. Alain Richardson avait été élu à la majorité au second tour des élections territoriales de mars 2012.

Il a été déclaré inéligible pour une période de dix-huit mois pour avoir utilisé un deuxième compte de campagne en dollars.

A noter également que parmi les sept listes candidates à l'élection, cinq sont issues du même groupe politique, le RRR (Rassemblement, Responsabilité, Réussite) : Aline Hanson, Alain Richardson, Louis Mussington, Jules Charville et Julien Gumbs.

Nous ne manquerons pas de relayer dans nos colonnes le projet de la présidente sortante et les personnes qui seront à ses côtés.

V.D.

Communiqué de Aline Hanson, candidate aux élections territoriales de mars 2017

J'ai décidé de poursuivre mon engagement pour Saint-Martin et de conduire une liste aux élections territoriales de mars 2017.

Les hommes et les femmes d'expérience et d'engagement qui m'accompagnent sont comme moi convaincus de la nécessité de poursuivre ce que nous avons commencé et d'aller plus loin encore.

Je remercie les membres de ma majorité qui se sont investis à mes côtés ces quatre dernières années. Je garde en mémoire les réalisations que nous avons initiées ensemble pour notre territoire et ses habitants.

Nous avons décidé de défendre notre bilan, de poursuivre notre engagement dans la continuité des réalisations et des avancées engagées depuis 2013, tout en proposant de nouveaux axes de développement pour notre territoire, notre jeunesse, nos aînés.

Les raisons qui me poussent sont multiples. Je souhaite surtout continuer à insuffler une politique juste et à l'écoute de tous, à donner le goût d'entreprendre, à renouer durablement avec la réussite dans tous les domaines. A Continuer aussi à mettre en place l'institution territoriale.

Après 4 années de gouvernance à la collectivité de Saint-Martin, je suis déterminée à m'investir dans un esprit fraternel pour tous.

Avec votre soutien, nous construirons ensemble un Saint-Martin rassemblé autour d'un projet réaliste, en synergie avec nos besoins ; un Saint-Martin résolument tourné vers l'avenir.

Je sollicite votre suffrage pour :

* Une gouvernance stable et transparente
* La continuité d'action sur les projets structurants et sociétaux en cours
* Le bien-être de mes concitoyens
* Le rayonnement de Saint-Martin dans son plan de voisinage, et au niveau national et européen.

Le 19 mars 2017, « Continuons ensemble pour Saint Martin ! ».

Aline HANSON

LE SOCIAL, L'EMPLOI ET LA FORMATION PROFESSIONNELLE

Les six candidats actuellement déclarés ont répondu à la question suivante :

Une fois élu à la présidence de la Collectivité, quelle sera votre priorité dans le domaine du **SOCIAL, DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE** et les mesures phares pour les mettre en œuvre ?

Jules Charville

Dans le domaine du social, nous allons poursuivre le projet de centre médico-social initié par l'équipe sortante. Un autre chantier consistera à rendre le Centre hospitalier de Marigot plus efficient. Au sujet du dispositif RSA, nous nous battrons pour que le projet d'imposition de 30% de cette allocation ne voie pas le jour. Taxer les bénéficiaires du RSA c'est taxer la pauvreté. Notre projet est d'aller chercher des recettes ailleurs.

Nous souhaitons par ailleurs entamer des négociations avec l'Etat pour créer des branches localement des Universités Antilles-Guyane : le droit, la médecine, les classes préparatoires aux grandes écoles. Avec Internet, il est facile de développer des cours par téléconférences. Il suffit juste d'avoir des salles équipées. Cela sera une de nos priorités.

Nous allons également entamer des négociations avec les représentants du rectorat à Saint-Martin pour qu'il n'y ait plus de pénurie de professeurs comme on le voit trop souvent.

Enfin, nous mettrons en œuvre des formations professionnelles qualifiantes qui seront en adéquation avec les besoins formulés par les entreprises locales. Une formation pour les personnels territoriaux est également notre priorité : la Collectivité souffre d'une pénurie de Cadres A, dont elle a cruellement besoin.

Daniel Gibbs

Le constat est alarmant : 80% des personnes sans emploi à St Martin n'ont aucune qualification, la moitié de nos actifs n'a aucun diplôme. Trop de jeunes sortent du système scolaire sans bagage et ceux qui réussissent n'ont pas toujours les moyens de poursuivre des études supérieures. Encourager les meilleurs, épauler les plus fragiles, rassurer et aider nos entreprises pour qu'elle favorise l'embauche locale : voilà notre priorité. Pour le volet entreprises, nous avons le levier fiscal. Pour la formation et l'éducation de nos jeunes, il nous faut de bons outils : un vice-rectorat notamment, nous permettra d'agir tant sur les contenus pédagogiques que sur le recrutement et la formation des enseignants. Il faut également se servir du 74 et de notre compétence bilinguisme dans le 1er degré pour faciliter le double apprentissage du Français et de l'Anglais dès la maternelle. On ne peut plus continuer à enseigner à Saint-Martin comme on enseigne à Paris ! Nous devons former une élite, mais aussi pouvoir offrir aux bacheliers qui ne peuvent sortir du territoire pour poursuivre leurs études, la possibilité d'obtenir au moins un niveau Licence à Saint-Martin ou des formations d'excellence, dans le tourisme ou l'interprétariat. Les filières techniques doivent être valorisées et l'apprentissage réorienté vers des secteurs créateurs d'emplois localement, les métiers de la mer par exemple. Une école de la 2ème chance et un RSMA sont nécessaires pour former nos « décrocheurs ».

Julien Gumbs

Il faut réformer le RSA. Tout le monde voit le RSA comme une charge, mais comme nous ne pouvons pas laisser nos compatriotes dans le besoin, quelles que soient leurs origines, la réforme que nous portons c'est de faire du RSA un investissement pour améliorer l'employabilité des personnes concernées.

Par exemple, c'est prendre à peu près deux tiers du montant du RSA qui sera fixe, quelles que soient les conditions, et si la personne recherche activement ou pas un emploi, elle percevra cette somme. Le RSA est à environ 480 €, elle recevra une somme de l'ordre de 290-300 € sans conditions, et pour percevoir le complément, une personne qui est sans diplôme et sans qualification aura obligation de s'inscrire dans des formations qui seront mises en place. En même temps qu'elle perçoit le RSA, on va former cette personne et ça va permettre d'améliorer son employabilité. Le RSA devient une sorte d'investissement dans l'avenir.

Pour les personnes qui sont diplômées, hautement qualifiées, qui se retrouvent dans des situations difficiles, ce sera aussi valable pour elles, mais en ce qui les concerne, elles ne vont pas suivre des formations, mais elles vont dispenser des formations à ceux qui sont sans qualifications.

Ce sera toujours le même coût, en termes de dépenses, mais au moins on améliore l'employabilité de ceux qui ne sont pas qualifiés, et l'on redonne confiance à ceux qui sont qualifiés et qui ont peut-être perdu confiance en eux.

Louis Mussington

Le social et l'emploi sont liés aux actions économiques que nous allons prendre, donc si on relance l'investissement, le BTP va tourner et il y aura de l'activité économique.

Pour l'aérodrome de Grand-Case, nous pensons qu'il faut créer de l'activité économique dans ce secteur, mais pour cela il faut casser la concession avec la société qui le gère, parce que j'ai fait les comptes et ils n'ont rien apporté, aucune activité. Il faut de l'activité toute la journée. Nous pensons privilégier un contrat avec l'aéroport de Juliana. Parce que les responsables de Juliana ont démontré qu'ils avaient une capacité à pouvoir développer cette structure aéroportuaire. Il faut développer le jet privé à Grand-Case, car il y a de l'activité autour des jets privés. Ils sont spécialisés dans ce secteur, donc nous allons travailler en partenariat avec eux. C'est une solution pour pouvoir dynamiser ce bassin. L'ascenseur social n'existe pas à Saint-Martin. Beaucoup de jeunes sont condamnés à leur triste sort et n'ont pas de moyen de s'en sortir. Il faut encourager et accompagner les jeunes porteurs de projets. Ensuite, il est nécessaire de mettre en place, de toute urgence, un plan Marshall dans le domaine de la formation et de l'apprentissage. Il faut favoriser le retour des forces vives au pays Saint-Martin. Enfin, il faut organiser des concours de recrutement sur place, afin de faciliter l'intégration de jeunes dans la fonction publique territoriale et de l'Etat.

Alain Richardson

Notre priorité va à la réduction du chômage, notamment celui des jeunes. Les formations proposées doivent être en adéquation avec la demande des entreprises locales. Mais il faut aussi proposer à nos jeunes des possibilités de faire des études supérieures sur le territoire. Nombreux sont ceux qui arrêtent les études au niveau du baccalauréat, faute de moyens pour partir étudier ailleurs. Dès notre arrivée à la présidence de la Collectivité, nous entamerons un dialogue avec les Universités Antilles-Guyane afin de créer des partenariats. Nous ferons de même avec l'Université de Sint Maarten. Et nous mettrons en œuvre des dynamiques pour que de grandes écoles et universités de l'étranger viennent s'implanter à Saint-Martin. Des universités américaines par exemple cherchent à s'implanter dans les Caraïbes. Une implantation qui permettra d'attirer des jeunes de tout le bassin caribéen. Et Saint-Martin deviendra un pôle d'excellence en matière d'industrie du savoir. Nous avons également dans notre programme la création de l'école de la deuxième chance. Au sujet de l'emploi, une de nos mesures phares de notre programme consiste en la priorisation de l'embauche locale. Et concernant le vaste sujet du social, nous allons nous attacher dans un premier temps à diminuer le poids du RSA dans le budget, en rendant employables ceux qui bénéficient du dispositif et qui pourront ainsi en sortir.

Jeanne Rogers-Vanterpool

On sait qu'il y a près de 5000 personnes sans emploi. A chaque année scolaire, je pense qu'il y en aura d'autres, parce qu'il y a un fort taux de décrochage scolaire. Ce qu'on prévoit, pour les jeunes qui sont sans emploi, qui ne sont pas diplômés et qui n'ont pas de formation, c'est faire appel à la formation. Il faut aller à la rencontre de ces jeunes, savoir ce qu'ils veulent faire réellement. Il faut qu'ils apprennent un métier dans le domaine maritime et les nouveaux métiers…

Il faut leur donner des cours, non pas comme à l'école, mais je pense qu'il faut faire des cours du soir, quitte à les faire dans leurs quartiers. Mais il faut faire quelque chose qui corresponde à leurs réalités et aux besoins du territoire.

Pour les jeunes qui vont faire des études à l'extérieur, on a un programme pour les suivre jusqu'à terme. Ce n'est pas simplement donner une bourse aux étudiants et que ça s'arrête là.

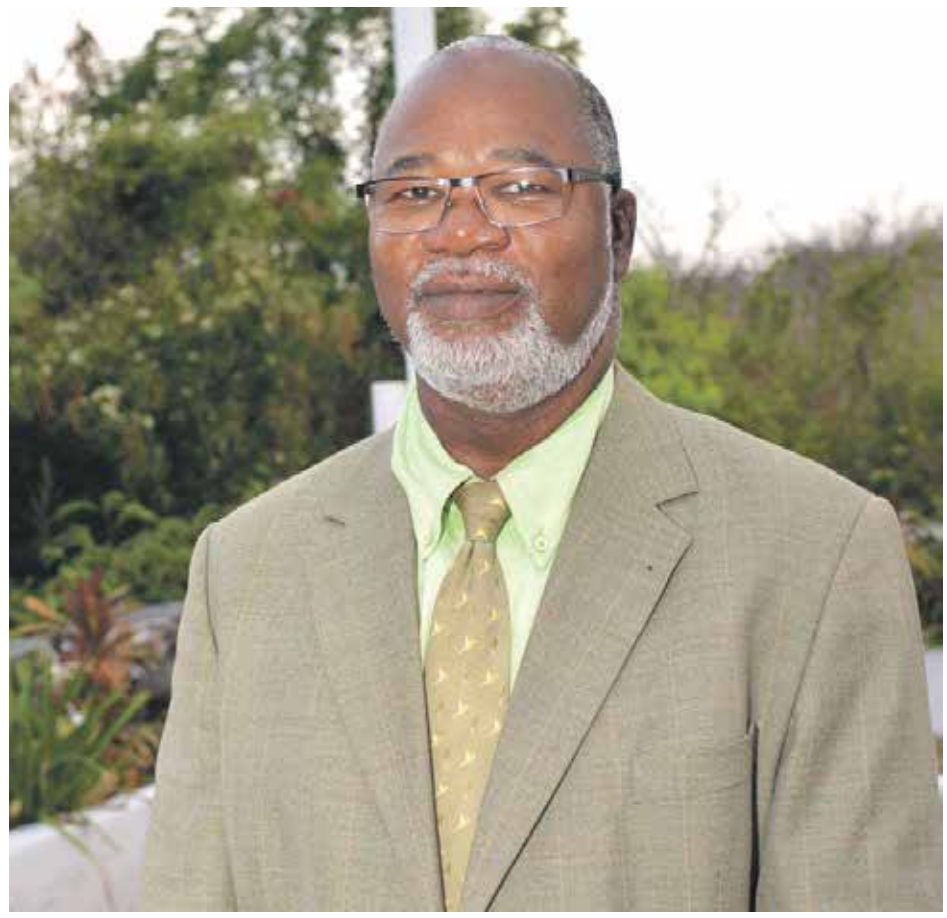
Il faut déjà répertorier les métiers qu'il y aura à pourvoir dans les cinq années à venir, et voir aussi les jeunes qui partent en étude et leur dire, dans cinq ans il y aura des emplois dans le médical, par exemple. On accompagne ces jeunes en mettant en place une aide financière ou autre, jusqu'à ce qu'ils obtiennent leur diplôme et on leur garantit un emploi au retour sur l'île.

Retrouvez dans notre édition du lundi 27 février les réponses des candidats sur le cinquième thème.

ELECTIONS TERRITORIALES

Louis Mussington, l'interview

Louis Mussington, candidat à la présidence de la Collectivité et leader du Mouvement pour la Justice et la Prospérité (MJP), présentait dernièrement ses colistiers et une partie de son programme. Un programme qui prévoit entre autres, et dès l'élection, une période (cent jours) destinée à redéfinir le socle sur lequel est basée la Collectivité d'Outre-mer. Interview.



97150 : Louis Mussington, bonjour, et merci de nous recevoir. Le programme de votre groupe pose les bases de plusieurs axes de travail qui devront tous converger pour construire un meilleur Saint-Martin. Parmi ces axes, vous prônez en premier lieu une modification de la Loi Organique qui régit la Collectivité. Pouvez-vous préciser ?

Louis Mussington : Bonjour à vous et merci de me laisser la parole dans vos colonnes. Effectivement, il faut arrêter d'être dans l'approximation et nous devons être pragmatiques. Pour ce faire, et après avoir travaillé de longs mois au sein de notre groupe, le MJP, nous avons défini des axes de travail à mettre immédiatement en œuvre dès notre élection à la présidence de la Collectivité. Et en premier lieu, il nous faut mieux utiliser la Loi Organique. Nous avons là un formidable outil de levier pour la mise en œuvre de politiques publiques tendant vers une plus grande autonomie, mais cet outil n'est pas utilisé au maximum de sa capacité. Par son article 63.51.12, la Loi Organique peut être modifiée pour mieux correspondre aux intérêts du territoire. Et tant que nous ne l'aurons pas modifiée nous ne pourrons pas, par exemple, fixer nos propres règles du dispositif du RSA. Ou bien encore redéfinir une nouvelle forme de gouvernance qui serait beaucoup mieux appropriée à notre territoire. Je pense notamment à la séparation des pouvoirs entre l'exécutif et le législatif. Le Conseil territorial en l'état fonctionne toujours comme une commune, alors que la Collectivité a récupéré en plus des compétences d'une commune, celles d'un département et d'une région. Cette configuration n'est pas adaptée à la charge qui nous incombe. Cet article 63.51.12 de la Loi Organique, nous permet aussi de récupérer d'autres compétences, qui sont pour l'heure dévolues à l'Etat. Je pense là à l'environnement. Cette compétence doit revenir à la Collectivité. La compétence des marchés publics également : il n'est pas équitable que des entreprises non domiciliées fiscalement à Saint-Martin remportent nos marchés publics. Cela n'est pas juste pour nos entreprises locales qui elles, paient des impôts localement. Vous voyez, nous devons très rapidement et dans un premier temps aborder un chantier législatif qui aurait dû être entrepris depuis longtemps, et qui va nous permettre ensuite d'agir. Et d'agir mieux. Le cadre juridique doit impérativement être modifié.

97150 : Nous imaginons aisément que votre second axe sera le bilinguisme, votre cheval de bataille depuis que vous êtes en politique. Toutefois l'enseignement reste une compétence de l'Etat. Comment comptez-vous agir ?

Louis Mussington : Je suis convaincu qu'en mettant en place un véritable enseignement bilingue, nous arriverons à inverser les tendances actuelles de l'échec scolaire de nos jeunes. La langue maternelle ici est l'anglais. Et le système éducatif est en langue française. Les cycles d'apprentissages prévoient, dès l'entrée à l'école, l'approfondissement de la langue acquise depuis la naissance. Or ici, à Saint-Martin, on demande aux enfants d'approfondir la langue française, une langue qu'ils n'ont pas acquise. Et en revanche, ils n'approfondissent pas leur langue acquise dès la naissance, l'anglais. Résultat, ils ne maîtrisent correctement ni l'anglais, ni le français. Et une part trop importante des élèves se retrouve en situation d'échec scolaire. Je sais précisément ce qu'il en est, puisque je suis enseignant. Sur ce sujet encore, la Loi Organique, par ses articles 63.14.9 et 63.14.10, permet la signature d'une convention entre l'Education Nationale et la Collectivité. C'est ici une simple application de la Loi. Et dès notre arrivée au pouvoir, nous actionnerons cet article qui nous permettra de signer cette convention avec l'Education Nationale pour que les enseignements soient dispensés en anglais et en français, à parts égales. Et par cette convention, nous obtiendrons également que les concours d'entrée à l'Education Nationale soient organisés à Saint-Martin, pour que les recrutements d'enseignants aient lieu localement. En plus de créer de l'emploi, les enseignements seront enfin adaptés à l'une de nos spécificités locales.

97150 : Quelles sont les autres mesures immédiates que votre majorité compte mettre en œuvre ?

Louis Mussington : Vous l'avez compris, dès que nous serons élus, nous irons à Paris rencontrer les différents Ministères pour négocier les points que nous venons d'évoquer, et également renégocier les compensations financières aux transferts des charges de compétences. Là aussi, nous avons été totalement lésés, et nous avons des droits, au titre de notre appartenance à la République Française. Nous comptons avec fermeté recouvrer ces droits. Et nous nous donnons une période de cent jours pour poser les bases de notre gouvernance. Parallèlement à cela, nous allons créer immédiatement après notre élection une commission fiscale qui sera composée d'élus, mais aussi de personnes de la société civile, des socioprofessionnels et des professionnels de la fiscalité. C'est une urgente nécessité que notre fiscalité redevienne juste envers nos citoyens et incitatives au développement économique. Cette commission devra avoir rendu ses conclusions à l'issue de cette période des cent jours. Il nous faut mettre à plat notre fiscalité et la redéfinir, élargir l'assiette fiscale mais également agir sur un meilleur recouvrement. Et nous définirons les leviers fiscaux à mettre en place pour notre projet pour Saint-Martin.

97150 : Et dans le domaine de l'économie ?

Louis Mussington : Notre politique économique et fiscale sera incitative à l'endroit de l'investissement privé productif. Nous allons étudier des solutions pour faire revenir notre jeunesse diplômée sur le territoire. Le territoire a besoin d'eux, de leurs compétences. Pour ceux qui auront des projets de création d'entreprises, nous mettrons tout en œuvre pour les aider. Et nous proposons de créer des partenariats avec les banques de la place pour que la Collectivité se porte garante financièrement de prêts bancaires nécessaires à ces porteurs de projets. Nous définirons également des incitations financières pour la réhabilitation par des investisseurs privés des locaux vacants de Marigot. Il faut recréer de l'activité dans le centre-ville. Et faire en sorte que les touristes à fort pouvoir d'achat reviennent sur notre île.

97150 : Parmi vos colistiers, on retrouve des hommes et des femmes qui ne sont pas des novices de la politique et qui viennent d'horizons très variés… C'est un vrai message d'ouverture ?

Louis Mussington : En effet, les femmes et les hommes qui m'accompagnent ont déjà prouvé leur efficacité, tous dans leur domaine respectif. C'est une grande fierté d'avoir des personnes comme Marthe Ogoundélé, Pierre Aliotti, Frantz Gumbs, Daniel Gumbs, Ali Laggoune, Bernadette Davis… Je ne peux pas tous les citer ici, mais chacun a une réelle place dans notre groupe. Et je suis heureux que nous ayons pu dépasser les clivages droite/gauche… Ce qui montre bien que le seul objectif qui nous importe à tous, c'est de réunir nos expériences et nos compétences pour le seul intérêt de Saint-Martin et de ses concitoyens.

97150 : Pour conclure, quel message avez-vous envie de donner à la population ?

Louis Mussington : Le message que je souhaite faire passer est un message de citoyenneté et de valeurs. Et nous appelons de nos vœux une nouvelle citoyenneté qui implique une autre vision de Saint-Martin. La conception de notre île comme un ensemble d'individus ou de communautés juxtaposés doit céder le pas à une et une seule Communauté Saint-Martinoise, soudée à un projet de société fédérateur. Ainsi, notre parti MJP entend provoquer un sursaut de dignité et de respect de la personne humaine, des règles en vigueur et des repères moraux pour une plus grande harmonie de la communauté.

Propos recueillis par Valérie Daizey

CONFLIT À LA FRONTIÈRE D'OYSTER POND

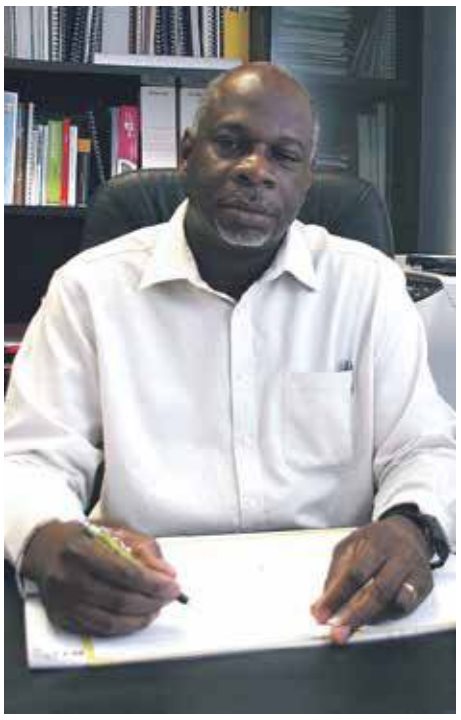
Reprise du dialogue entre les Etats

Le 10 février dernier, à la demande expresse des deux ministres des affaires étrangères français et néerlandais, une réunion quadripartite informelle s'est déroulée à Sint Maarten, entre représentants de la République française, du Royaume des Pays Bas, des autorités de Sint Maarten et de la Collectivité de Saint-Martin.
Cette réunion avait pour objectif de renouer le dialogue et de relancer les différents projets en matière de coopération, et n'avait donc pas vocation à traiter au fond de la question de la souveraineté sur l'Etang aux Huitres.La discussion a notamment porté sur la reprise des travaux d'urgence pour la restauration des pontons de l'établissement « Captain Oliver », nécessaires pour garantir la sécurité des personnes et des biens, et les démarches qui devront être accomplies pour rendre possible la réalisation de ces travaux. Les deux Etats se félicitent de cette démarche constructive.

DOTATION JEUNES AGRICULTEURS

Le sénateur Guillaume Arnell interpelle le Ministre Stéphane Le Foll

Dans la question écrite au ministre de l'Agriculture, de l'Agroalimentaire et de la Forêt, Stéphane Le Foll, publiée dans le JO Sénat du 16 février dernier, le sénateur Guillaume Arnell attire l'attention du ministre sur l'extension aux jeunes agriculteurs ultramarins, du dispositif « Top-up Jeunes Agriculteurs » qui figure au sein du premier pilier de la Politique Agricole Commune (PAC).



En effet, les jeunes agriculteurs de moins de 40 ans, souhaitant s'établir dans une collectivité située outre-mer, rencontrent les mêmes difficultés de démarrage que les jeunes agriculteurs métropolitains, à quoi s'ajoutent d'autres facteurs de difficulté liés notamment à l'insularité de la plupart de ces collectivités (marchés étroits, isolement, culture en milieu tropical, etc).

Or, ils ne bénéficient pas de la dotation jeune agriculteur qui consiste en une aide financière au démarrage et de prêts bonifiés. Ainsi, les jeunes agriculteurs ultramarins ne peuvent ni prévoir ni réaliser les investissements nécessaires à la réalisation de leur projet. En 2014 et 2015, le ministre s'est engagé à l'extension du dispositif outre-mer.

L'amélioration de l'installation agricole outre-mer requiert un accompagnement technique et financier soutenu des pouvoirs publics, afin de contribuer au développement et à la structuration des filières dans ces territoires.

En conséquence, Guillaume Arnell demande au ministre Stéphane Le Foll de bien vouloir l'éclairer sur les dispositions qui ne manqueront pas d'être prises, et à quel délai, pour que les jeunes agriculteurs d'outre-mer puissent bénéficier du régime favorable de la dotation jeunes agriculteurs.

LOI EGALITE REELLE

L'égalité devient réelle pour les Ultramarins

La loi « Egalité réelle Outre-mer » a été adoptée à l'unanimité le mardi 14 février 2017, par le Sénat. Le projet de loi pour l'égalité réelle des outre-mer, est ainsi considéré comme définitivement adopté.

La Ministre des Outre-mer, Ericka Bareigts se réjouit de l'adoption de cette loi qui « traduit un véritable changement de vision des Outre-mer. Pour la première fois, la diversité des territoires ultramarins est reconnue par les politiques publiques. Chaque territoire aura ainsi la liberté, en lien avec l'Etat, choisir son modèle de développement social, économique et culturel, en valorisant ses atouts, son identité et ses spécificités. La coopération régionale et l'intégration des territoires dans leur environnement sont également renforcées.La loi porte d'importantes dispositions pour combler les inégalités inacceptables qui subsistent encore entre l'Hexagone et les territoires ultramarins. En matière d'égalité sociale, avec notamment, l'adaptation du complément familial, l'alignement progressif de l'assurance vieillesse pour les parents au foyer ou la suppression de la condition préalable imposée aux travailleurs indépendants de justifier du paiement des cotisations sociales pour accéder aux prestations familiales.

Plusieurs mesures essentielles visent à assurer aux Ultramarins des conditions de logement dignes, à faciliter les parcours résidentiels et à favoriser l'accession à la propriété des ménages les plus modestes. La loi organise de nouvelles mobilités pour les jeunes ultramarins, en créant les conditions de leur retour sur le territoire. Plusieurs dispositifs de soutien aux TPE/PME ainsi qu'à l'emploi et au développement économiques sont également prévues.

INSELAIR

La compagnie porte-poisse !

Le transporteur aérien InselAir, qui est au cœur de la tourmente avec plusieurs avions cloués au sol, se voit obligé de sous-traiter ses vols. Avec encore des problèmes...

Dimanche dernier, un Boeing 737 loué par InselAir à la compagnie aérienne vénézuélienne Estelar Airlines a connu des problèmes techniques à Sint-Maarten.
Peu après avoir décollé de l'aéroport Princess Juliana, les pilotes du Boeing ont décidé de faire demi tour et de se poser.
La journée d'avant l'avion était resté sur le tarmac en raison d'un problème technique qui avait nécessité des réparations, qui apparemment n'ont pas été concluantes.
Dimanche, lors de son retour à Juliana, l'atterrissage s'est effectué sans problèmes et en toute sécurité.

Roger Masip

TRAFIC D'ÊTRES HUMAINS

Une avocate de Sint-Maarten derrière les barreaux

Dans le cadre de l'enquête baptisée « Ostrich », les forces de l'ordre de Sint-Maarten ont interpellé, mercredi matin, une avocate à son domicile situé à Saunders. L'avocate, Brenda Brooks, a été emmenée au poste de police de Philipsburg et placée en détention pour corruption de fonctionnaire et trafic d'êtres humains.

La femme de loi est impliquée dans l'affaire « Ostrich » qui compromet également trois fonctionnaires de l'immigration qui ont été arrêtés sous le motif de corruption et trafic d'êtres humains. Cette interpellation fait suite à une longue enquête qui est en cours depuis avril 2016. Une enquête qui est menée par l'unité de Trafic d'Etres Humains du Korps Politie de Sint-Maarten, dans le cadre d'une entrée illégale sur le territoire, de ressortissants jamaïcains, haïtiens et guyanais.
Le 17 janvier 2017, deux employées du service d'immigration, Kizzy Baptist et Alicia Dormoy, ont été arrêtées dans le cadre de cette enquête. Auparavant, le 14 novembre 2016, une autre employée du service d'immigration, Jahaira Marlin, a été interpellée le 14 novembre 2016.
Les trois employées du service de l'immigration de Sint-Maarten, toujours sous les verrous, sont suspectées de trafic d'êtres humains, de corruption et d'abus de pouvoir.
Le compagnon de Jahaira Marlin, qui a également été interpellé, a été libéré de sa détention provisoire. Il reste toutefois suspect dans l'enquête en cours.

Roger Masip

SPECTACLE

Tout, tout, tout, vous saurez tout sur « Tout… sauf sur le couple » !

Ce soir, vous saurez « Tout… Sauf le couple », un spectacle qui décoiffe, dédramatise les genres et, surtout, fait rire à l'envie… Une excellente soirée en perspective à ne pas manquer !

Rencontre du duo Emma Gattuso et Thibaud Choplin autour d'un café. Et c'est la langue bien acérée et les yeux malins, qu'ils parlent de leur spectacle.

De la politique et ses dérives au Djihad, en passant par Donald Trump, Johnny Halliday et les stars de la nouvelle scène française, puis un détour par Andromaque et le théâtre classique, sans oublier le passage obligé de notre scène politique locale avec ses enjeux électoraux qui approchent, le duo Emma Gattuso et Thibaud Choplin observent les travers des uns et des autres et les restituent sur un plateau, en tournant tout à la dérision. « Dédramatiser et finalement en rire », telle est la devise des deux comédiens qui font carton plein depuis trois ans sur toutes les planches de France avec leur spectacle « Tout… sauf le couple » qui tourne en boucle. Un spectacle bien vivant, puisque il est chaque jour revisité et agrémenté des nouvelles frasques qui font la une des actualités nationales et internationales. Il ne devrait rien manquer à Fillon et sa saga du Penelope-gate… Et sur le couple, ils ont finalement choisi de jouer la carte de la dérogation pour enfin lever le voile sur le secret de la simulation orgasmique féminine !

ILS FONT SALLE COMBLE PARTOUT EN FRANCE

Emma et Thibaud sont arrivés à Saint-Martin mardi, et, avec plus de 24 heures dans le compteur sans dormir et entre deux « promos » réglées comme du papier à musique, ils nous livrent avec humour leur tournée antillaise qui démarre ce soir, à la salle de spectacle du centre culturel de Sandy Ground. « Il était important pour nous de réaliser cette tournée dans les Caraïbes. Nous faisons des représentations dans toute la France, et symboliquement, il était inimaginable de ne pas aller aussi à la rencontre du public Outre-Atlantique… Il n'y avait pas de raison de ne pas profiter les uns des autres ! », confie Emma, un brin de malice dans le blanc de l'œil. Le duo comique se présentera donc devant le public Saint-Martinois ce vendredi soir, puis ira rencontrer le public de Saint-Barthélemy pour deux dates, les 3 et 4 mars prochains. Il sera ensuite accueilli sur les planches de Martinique, à Schoelcher (théâtre de La Batelière) et au Prêcheur, puis à Saint-François, en Guadeloupe. Et ce soir, c'est le Centre culturel de Sandy Ground qui va trembler au rythme des fous rires et des acclamations du public saint-martinois, pendant une heure quinze de spectacle. Une soirée de divertissements comme on les aime ! **V.D.**

Places en vente chez « Les P'tit Loups » (Howell Center), au restaurant « Le Rancho del Sol» (route de la Baie Orientale) et au «Monop» (Baie Nettlé). Prix des places : 25 euros. Ouverture des portes à 19 heures, début du spectacle à 20 heures précises.

EXPOSITION

Francis Eck dévoile ses nouvelles peintures

L'artiste peintre reçoit curieux et amateurs d'art aux Jardins d'Orient Bay pour le vernissage de ses travaux récents ce vendredi soir. Le public pourra également visiter son atelier durant tout le week-end.

Le peintre invite les amateurs à son traditionnel vernissage ce vendredi soir

Son exposition annuelle est chaque année un événement dans notre petit monde des arts. Le peintre, connu pour son style tranquille et épuré, ouvre grand les portes de sa maison-atelier ce vendredi à partir de 17 heures pour inaugurer sa nouvelle série d'œuvres sur toile. Un travail qui suit « une évolution lente dont je n'ai même pas conscience » confie l'artiste à l'impressionnante faculté de production. Francis Eck, tout en conservant un goût pointilleux pour la quiétude des grands aplats monochromes et les matières denses, semble en effet vouloir constamment revisiter son approche même si sa signature se devine toujours entre mille, son ADN artistique reste immuable.

RETOUR AUX SOURCES

Ce cru 2017 réduit le prisme de la palette comme pour inviter à la nonchalance. Aux couleurs vives, Francis Eck a préféré explorer le raffinement des gris, l'incandescence des rouges et la générosité tropicale des bleus. « Je m'adoucis en vieillissant » dit-il. Les paysages ont eu sa préférence et le peintre est notamment revenu aux marines qui ont longtemps caractérisé son style. « C'est un retour aux sources » explique Francis Eck, amoureux de Mère Nature depuis sa plus tendre enfance passée à rêver dans les champs et les forêts : « c'est elle qui m'a élevé ». Mère et matrice, l'eau revient obséder le pinceau et laisse deviner, peut-être, une évolution future : « je commence à peindre la pluie, c'est le début de quelque chose ».

EXPOS TOUS AZIMUTS

Francis Eck, toujours bien implanté à Saint-Martin - il expose aussi aux Mardis de Grand Case et dans quelques restaurants réputés - présente une actualité hors de l'île et notamment en Guadeloupe où il est présent très régulièrement. Cette saison il y sera particulièrement attendu : exposition au club de golf de Saint-François en mars, à Marie-Galante en mai, à La Vielle Tour et au Pool Art Fair en juin. A Saint-Martin le peintre préfère recevoir chez lui en toute convivialité, qu'il vous compte déjà parmi ses amis ou que vous soyez simplement un curieux de passage. N'hésitez pas à lui rendre visite aux Jardins d'Orient Bay ce week-end, le seul risque que vous prenez est de tomber amoureux d'une toile. **De.Gh**

Vernissage de Francis Eck vendredi 24 février à partir de 17 heures. Portes ouvertes samedi 25 et dimanche 26 février au 47-2, Les Jardins d'Orient Bay.
Pour obtenir le code d'accès à la résidence sécurisée, contactez le 0690 59 79 27.

DU 24 FÉVRIER AU 5 MARS 2017

monop'

Moins cher et bien meilleur

DU 24 FÉVRIER AU 5 MARS 2017

monop'

AVEC LACARTE 1 ACHETÉ = 1 OFFERT

BUY 1 GET THE 2nd FOR FREE WITH THE MONOP'CARD

6,49€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 12,98€

Assouplissant concentré sensoriel «Lenor» souffle précieux
2,81€ le litre au lieu de 5,64€ le litre
Le flacon de 1,15 litre.

7,49€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 14,98€

Assouplissant concentré «Soupline» Grand Air
2,50€ le litre au lieu de 5,00€ le litre
Le flacon de 1,5 litre.

11,99€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 23,98€

Lessive liquide concentrée Petit & Puissant «Skip» Sensitive
6,59€ le litre au lieu de 13,18€ le litre
Le flacon de 910 ml.

9,95€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 19,90€

Lessive spécialiste «Mir» Black Raviveur
3,32€ le litre au lieu de 6,64€ le litre
Le flacon de 1,5 litre.

16,99€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 33,98€

Lessive «Ariel» Pods Alpine
9,82€ le kilo au lieu de 19,66€ le kilo
La boîte de 30 doses = 864 g.

15,99€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 31,98€

Lessive «Skip» Sensitive
9,50€ le kilo au lieu de 19,01€ le kilo
La boîte de 32 capsules = 841 g.

7,95€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 15,90€

Détachant Oxi Action poudre Rose «Vanish»
5,29€ le kilo au lieu de 10,60€ le kilo
Le pot de 750 g.

15,49€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 30,98€

Lessive «Dash» Lavande et camomille
9,78€ le kilo au lieu de 19,56€ le kilo
La boîte de 30 doses = 792 g.

16,99€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 33,98€

Lessive Duo-Bulles «Le Chat» Souffle de Fraîcheur
16,98€ le litre au lieu de 33,96€ le litre
La boîte de 32 capsules = 500 ml.

3,39€
$3,39

Papier toilette double épaisseur Monoprix
0,28€ le rouleau
Le paquet de 12 rouleaux.

2,99€
$2,99

Boisson instantanée au chocolat Monoprix
3,74€ le kilo
La boîte de 800 gr.

1,69€
$1,69

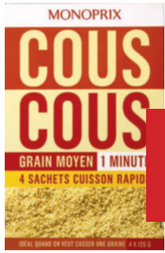
Biscuits aux 5 céréales complètes Monoprix
4,22€ le kilo
La boîte de 8 x 100 = 400 gr.

1,49€
$1,49

Pétales de blé au chocolat Monoprix
3,97€ le kilo
La boîte de 375 gr.

1,19€
$1,19

Hippopotames moelleux fourré au chocolat Monoprix
7,93€ le kilo
La boîte de 150 gr.



1,09€
$1,09

Graine couscous Monoprix moyen cuisson 1 minute
2,18€ le kilo
La boîte de 4 x 125g = 500g

1,49€
$1,49

Thon albacore au naturel Monoprix
16,02€ le kilo
La boîte de 93g

0,99€
$0,99

Ketchup nature Monoprix
2,60€ le kilo
Le flacon de 380g.

0,99€
$0,99

Olives vertes entières Monoprix
4,95€ le kilo
Le bocal de 200g.

0,99€
$0,99

Jus d'orange Monoprix
La bouteille de 1 litre.

1,69€
$1,69

Soda à l'Orange Orangina
1,12€ le litre
La bouteille de 1,5 litre.

1,89€
$1,89

Boisson à l'orange Oasis
0,94€ le litre
La bouteille de 2 litres.

5,60€
$5,60

Rhum Bologne 50%
La bouteille de 1 litre.

AVEC LACARTE -50% SUR LE 2ème ARTICLE

BUY 1 GET THE 2nd AT 50% OFF WITH THE MONOP'CARD

4,35€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 5,78€

Bonbons au chocolat «Kinder» Schokobons
10,85€ le kilo au lieu de 14,45€ le kilo
Le sachet de 200g.

4,95€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 6,60€

Céréales Chocapic «Nestlé»
5,76€ le kilo au lieu de 7,67€ le kilo
Le paquet de 430g.

4,95€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 6,60€

Céréales Chocapic «Nestlé»
5,50€ le kilo au lieu de 7,33€ le kilo
Le paquet de 450g.

6,75€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 9,00€

Céréales spécial K «Kellogg's»
6,81€ le kilo au lieu de 8,18€ le kilo
Le paquet de 550g.

5,98€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 7,98€

Petit Écolier de «Lu» chocolat au lait
6,64€ le kilo au lieu de 8,87€ le kilo
Le lot de 3 paquets de 150g = 450g.

5,98€ les 2
AVEC LACARTE
au lieu de 7,98€

Cookies «Granola» chocolat
8,13€ le kilo au lieu de 10,84€ le kilo
Le lot de 2 paquets de 184 g = 368 g.

monop'

JEUDI OUI !

TOUS LES JEUDIS
-10%
SUR TOUT LE MAGASIN
AVEC LACARTE

MONOP' BELLEVUE & BAIE NETTLE OPEN 7/7 DE 7H30 À 20H

BELLEVUE **Ouvert 7/7 Du lundi au samedi** de 7h30/20h
Le dimanche de 9h/20h **0590 77 43 13**

La tournée de Mimi

Portrait

Alain Della Maestra un trompettiste d'exception...

Après 45 ans d'une carrière remarquable, ce musicien hors pair qui a accompagné les plus grands chanteurs, a posé il y a quelques mois ses valises à St Martin.

Amoureux des Caraïbes, depuis début 2000, où il inaugurait le Centre Culturel « SONYS » à Pointe à Pitre (Guadeloupe), invité par le directeur Christian Amo (bien connu sur l'île à travers son groupe Soul 2 Jazz), Alain Della Maestra intégrait à cette époque le grand big Band Guadeloupéen comme 1er Trompettiste. Quelques autres personnalités du monde de la Musique figuraient également dans cette formation comme François Jeanneau (chef d'orchestre), et Andy Narell (Maître du Steel Band) entre autres….

Puis après une trentaine de passages aux 4 coins de la Caraïbe où il ne manquera pas d'enchanter tous les publics par un talent magique à la Trompette avec des envolées musicales en tous points remarquables…

Nous le retrouvions évidemment, dans tous les grands festivals du Jazz de Marie Galante à Pointe à Pitre en passant par la Martinique, St Domingue,…. Et toujours à la tête de la section cuivre des grands «Big Band ».

Aujourd'hui, nous avons rencontré cet excellent musicien au sein du groupe «DHO ORCHESTRA», un magnifique Band de Calypso de Sint Maarten dirigé par James Neville avec une formation comprenant 2 trompettes, 2 saxos, 1 trombone, 2 guitares, 1 batteur, 1 pianiste, et 3 choristes, qui organisait la 1ère étape d'un grand concours de Calypso au Carnaval Village de St Martin.

Cette élection du Meilleur chanteur dans cette catégorie musicale, se poursuivra le vendredi 17 mars avec la 2ème qualification sous le chapiteau à Port de Plaisance, puis la 3ème qualification le vendredi 31 mars au même endroit et la Finale le jeudi 20 avril à Philipsburg au Carnaval Village. Le vainqueur gagnera un enregistrement en studio et de nombreux prix (espèces + cadeaux) et s'ouvrira éventuellement les portes d'une autre carrière comme la nouvelle Star de « The Voice » en Calypso…..

Avant de vous plonger sur l'impressionnante carrière de Alain Della Maestra (en encadré), celui-ci tient à remercier toutes les personnes qui lui ont permis de partager sa passion du Jazz sur l'île, comme le Jazz Club de Philipsburg tenu par Rast Masera Axum, son ami Christian Amo, François Bry et Maria (Magic Bus), et tous ses amis musiciens.

Un petit regret pourtant ! le manque de Big Band de Jazz à St Martin (partie Française)… Alors ?

Chapeau l'artiste, votre gentillesse est à la hauteur de votre talent.

QUELLE CARRIERE !

Alain Della Maestra est né le 20 mars 1955 à Albi (France), issu d'une famille de musicien où le père est chef d'orchestre et professeur de musique. A l'âge de 5 ans, il commence le solfège, 2 ans plus tard il reçoit sa 1ère trompette et prend des cours privés avec Edouard Thau (soliste à l'orchestre du Capitole de Toulouse).

A 11 ans, il s'inscrit au conservatoire national de Toulouse et à l'âge de 16 ans, il obtient le 1er Prix de Trompette.

En 1972 sa carrière démarre au sein de l'orchestre symphonique de Toulouse « Capitole ». En parallèle, il s'intéresse au Jazz et à la Variété et on le remarque de plus en plus dans diverses grandes formations professionnelles : René Coll, Bernard Perry, Albert Claener, Marcel Debernard, Gilles Pellegrini….

En 1975, il est en tournée avec Maurice de Thou et s'installe à Paris avant de décrocher son 1er contrat pour une série d'émissions avec Raymond Lefèvre.

Il accompagne alors Joe Dassin, Bernard Lavilliers, Jean Jacques Goldman, Sylvie Vartan, Nana Mouskouri, Gilbert Bécaud, Henri Salvador, Les Charlots, Serge Lama, Claude François, Michel Sardou, Michel Fugain, Hugues Aufray, Gérard Lenorman, Patricia Kass, Dany Brillant Charles Aznavour, et des dizaines d'autres sans oublier Phil Collins et Frank Sinatra !

Après de nombreuses tournées à travers le Monde, avec le cirque Jean Richard, celui de Moscou, Holiday on Ice,.. en 1982, on lui propose une place de 1er Trompette dans l'orchestre de la radio suisse romande (GIR), où il accompagnera pendant 7 ans d'autres très grands chanteurs : Céline Dion, Quincy Jones, Coluche, Liane Foly, Chimède Badi, Natacha Saint Pierre, Claude Barzotti, Chico et les Gypsies, les Forbans, Dee Dee Bridgewater, Patrick Fiori, Roch Voisine, Maurane, Pascal Obispo, Florent Pagny, Ottawan, Tina Arena…

Sa carrière ne se limite pas seulement à la scène, il travaille énormément en studio et collabore avec d'innombrables enregistrements pour ne citer que ceux de : Charles Aznavour, Gilbert Bécaud, Quincy Jones, Duke Ellington's avec John Faddis, Florence Chitacombi, Phil Collins, le Georges Roberts orchestra…Le dernier enregistrement en date est celui de son Della Maestra Sextet.

Le Bistrot Caraibes

Une institution à Grand Case

Ouvert depuis 1994, ce restaurant à la cuisine Française raffinée, s'est installé depuis de très nombreuses années comme un spot incontournable pour tous les amateurs de bonnes tables…

Avec les 2 frères Thibault et Amaury qui gèrent avec passion et beaucoup de talent leur établissement, l'accueil est toujours dès plus chaleureux et les bonnes saveurs dans l'assiette sont un pûr bonheur gastronomique.

Le Chef Dimitri Raymond formé chez le grand chef Wilfrid Chaplain à Clermont Ferrand réalise toujours des prestations de haut vol pour mettre en exergue vos papilles. Avec Thibault et Amaury (2 anciens de Paul Bocuse à Lyon, 3 macarons depuis 50 ans), il forme un trio redoutable pour vous transporter au travers des meilleurs goûts…

Si les langoustes du vivier (grillé où thermidor) ont fait la réputation du restaurant, la qualité de la carte ne manque pas d'atout en mets savoureux. Nous avons retenu les poissons entiers (grillé, en sauce), Bars, Dorades, Thons, les Spécialités locales avec Mahi-Mahi, Vivaneau, Wahoo, Œil de Bœuf, (sauce créole, beurre blanc), une cuisine bien élaborée autour des viandes, Carré d'Agneau, Magret de Canard, Filet de Bœuf, des saveurs d'ailleurs avec les Tajines Marocaines, et bien sûr le magique Moëlleux au Chocolat façon Bistro Caraibes.

Les « Brothers » font tout pour donner le meilleur à leurs clients et depuis 22 ans, ces 2 travailleurs acharnés ont su donner les plus belles notes gustatives à leur restaurant.

N'oublions pas la grande sélection de Vins avec plus de 100 appellations et tous les Grands Crus de Bordeaux.

Une halte pour tous les Gourmets qui s'impose au Bistrot Caraibes …

BISTROT CARAIBES 81, Boulevard de Gd Case ouvert 7/7
Tel 0590 290829 Cel 0690 536144

La tournée de Mimi

Au Princess Casino

Présentation officielle du petit futé 2017

Mardi dernier, Hervé le Directeur Général du Princess Casino recevait Gilles Morel pour la sortie officielle du Petit Gourmet Saint Martin/Saint Barthélémy édition 2017.

Parmi les invités d'honneur, saluons la présence de Messieurs Alain Richardson (Tête de liste MVP) et de Alain Grosdésormeaux (Membre MVP) qui n'ont pas manqué de féliciter les responsables pour la qualité de ce nouveau guide.

Autour d'un sympathique buffet/cocktail, nombreux épluche-ront avec passion cette nouvelle édition truffée de renseignements utiles pour tous ceux qui veulent mieux découvrir St Martin et St Barthélémy.

En effet, les 240 pages du Petit Futé 2017 sont d'une richesse précieuse pour tous les touristes et les locaux car rien n'a été oublié dans cette belle invitation au voyage.

Un très gros travail d'informations en tous genres, qui s'avèrera dès plus utile pour tous et qui donnera au Petit Futé 2017, sa place parmi les guides indispensables….

LES NUITS DE ST MARTIN/SINT MAARTEN

QUELQUES BELLES SOIRÉES À RETENIR

VENDREDI 24 FEVRIER

Au Carnaval Village (Galisbay) : Sound Masters présente « Battle of the Band III » à partir de 20H

Au Princess Casino (Cole Bay) : Animations, Roue de la Fortune et toujours des cadeaux à partir de 22H

Au Magic Bus (Route de la B.O) : Cabaret/Concert , Live Music Rock à partir de 21H30, dîner créole avec Maguy

Au Dream (Baie Nettlé) : Live Music à partir de 19H30

A La Playa (Baie Orientale) : Caribbean Latin Night à partir de 19H

Au Bains (Gd Case) : Sunset Apérosé & Live DJ's Arnaud à partir de 18H

Au Captain Frenchy (Gd Case) : Tropical Fridayz avec DJ Rudeness

Au Satori (Simpson Bay) : Dancing on the Beach, Live Music à partir de 19h

Au Zoo Club (Simpson) : Underground Party avec The Wallet Brothers en Guest et à partir de 23H DJ Dorian

Au Dirty Sanchez (Simpson) : Live Rock Alternatif avec The Fantastic Four

Au Casino Royale (Maho) : Live Cabaret Show « Hey Las Vegas » à 21H

Au Soggy Dollar Bar (Simpson) : Party avec DJ'S à partir de 22h

Au Tantra (Maho) : Night Club avec 3 DJ's à partir de 22H

Au Sky Beach (Maho) : Party avec DJ'Pat à partir de 21H

Au Bamboo Bernies (Maho) : Party avec DJ Francky Fresh à partir de 19H

Au Lagoonies (Cole Bay) : Live Music à partir de 19H avec le Koolberry Jam

SAMEDI 25 FEVRIER

Carnaval à partir de 5H, Défilé en pyjama « Jouvert » à Marigot

Au Kakao (Baie Orientale) : Beach Party avec Live DJ's Franky Fresh et DJ Prince à partir de 19h

Au Captain Oliver's (Oyster Pond) : Soirée Live Entertainment, Dancing, et Grand Buffet

Au Magic Bus (Route de la B.O) : Restaurant/Cabaret/Concert, Live Music Rock à partir de 21H30

Aux Bains (Gd Case) : Saturday Night Fever mix DJ Arnaud années 70/80

Au Sand (Baie Nettlé) : A 21H, Live Music avec le Quatuor Philippe Béfort et à partir de 19H DJ Padré

A Loterie Farm (Pic Paradis) : Live Music de 18H à Minuit

A L'Eros Club (Marigot) : Party avec DJ à partir de 22H

Au Casino Royale (Maho) : Grand cabaret Show « Tour du Monde » à partir de 22H

Au Soggy Dollar Bar (Simpson) : Hip Hop Party avec DJ's à partir de 22H

Au Dirty Sanchez (Simpson) : Party SXM Electro avec DJ Francky Fresh et les Platinum Girls

Au Tantra (Maho) : Mardi Gras au Night Club à partir de 22H avec DJ's

Au Satori (Simpson Bay) : Rock n'Roll on the Beach, de 14h00 à 17h00

Au Zoo Club (Simpson) : Party avec 3 DJ'S

Au Red Piano (Pélican) : Live Concert avec Geoff Jealy pianiste-chanteur de 20H à 1H

Au Lagoonies (Cole Bay) : Live Concert avec Sandra Brooks à partir de 20H

Au Sky Beach (Maho) : Party avec DJ's à partir de 21H

DIMANCHE 26 FEVRIER

Carnaval à partir de 14H à Marigot : Grande Parade des Enfants « 7 Merveilles du Monde »

Au Sand (Baie Nettlé) : After Beach Party de 16H à 20h avec DJ Padré & Phil saxo

Au Captain Oliver's (Oyster Pond) : Sunday Brunch 25$ et Party

Au Dream (Baie Nettlé) : After Beach Party à partir de 17H avec DJ & Drummer

Au Satori (Simpson Bay) : Beach Party, Live DJ, de 14h00 à 18h00

Au Bikini (Baie Orientale) : Beach Party avec le Philippe Béfort Trio à partir de 17H, la Dernière à SXM

Au Kontiki (Baie Orientale) : Beach Party de 12H à 22H avec DJ Andy & Pat

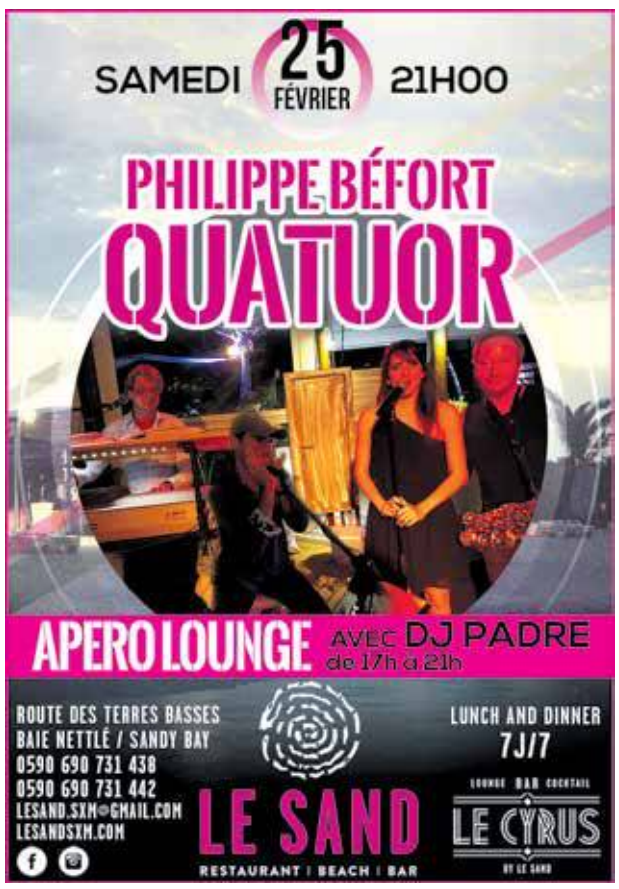
Au Waikiki (Baie Orientale) : Beach Party avec DJ's à partir de 15H

Au Calmos (Gd Case) : Reggae Night party avec Simple Band à partir de 19H

Aux Bains (Gd Case) : Aïoli Party OM / PSG en direct, ambiance assurée ...

Au Zoo Rock Café : Soirée Fiesta Latina à partir de 18H avec DJ

Au Captain Frenchy (Gd Case) : After Beach Party avec DJ Supayass à partir de 17H



COMMUNITY GARDENS

Block Party & Community Market Day

Spaceless Gardens will introduce the general public to an extraordinary experience at the Cultural Xpression day and Agricultural Community Market Day and Music Festival - Sunday, February 26, 11am – 10pm, at the Rupert Maynad St. Peters Community Center.

Produce from the St. Peters Community Garden along with other regional produce, Cultural Arts, Crafts and Food vendors will be on display in the market place taking place in St. Peters on Sunday. A display of an Aqua-Ponic system and a traditional back yard garden set up will also be on exhibition to create a community market experience of a life time.

There will be lecturers during the day by The Honorable Preist Kailsh from St Lucia about herbal health awareness; Mr. Denico Wyatt on Agricultural Awareness, Waste Management and community development; Mr. Walace Leonard from the St. Maarten Police Dept on community safety. Mr. Steven Suen of Natural Health Center will be present with a detoxing station.

Live performances will take place during the day - Mr. Benjamin Bell; Living Statues by Funtopia; Cultural Manifestation by Mr Urmain Dormoy.

Children will be kept amused with fun and bouncing activities giving the adults a chance to observe the positive information.

The streets will become the dance floor during the evening with - Mixmaster Pauly; DeejBlaze; Dj Prestige, DJ Biggers; Hearted Lion Sound. @King James; King Ashandi; Iyah Pikney; @03 and A-Static/GVMMA. Ent. will perform during the evening. Mc's for the day will be Lady Destiny; Charity Dunker and Melvyn 'Rukshun' van Heyningen.

TIFFIN

Book Signing and Cocktails

The island's newest Best Seller has just arrived!!! Come for a fantastic Cocktail Reception and Book Signing evening by St. Martin's celebrated Author, Ed Arre - Friday, 6:30 to 8:30 pm, February 24th.

Critics have declared this newest in Arre's series of mystery novels inspired by St. Martin is the best ever!

Cover Design by Sir Roland Richardson's dramatic interpretation of The Revelations of St. John the Divine.

The full series of surreal Drawings Will be on exhibit throughout the evening!

Roland Richardson gallery museum
#6 rue de la Republique - Marigot

PARTY HARD

House Techno Love

Glow in the dark edition! This is going to be AWESOME, so make sure you will be there!

The first House Techno glow in the dark edition will take place on Saturday February 25th at Pink Iguana – 9pm – 2.30am.
To make sure you will shine bright like a diamond, some great glow in the dark body paint and glow sticks will be available.
Cruzan Rum bucket specials and Patron Tequila glow in the dark shots and so much more will keep the party on the top level!
Music will be provided by the one and only DJ Koala & The Maartian Rebels & Dj Manifest.
For more info call 5233694 – Pink Iguana located at 136 Airport Road.

ATELIER QI GONG

CHEZ PIANISSIMO à MARIGOT

Le quotidien vous stress...
Faites une pause de 3h00 BIEN-ETRE et ÉNERGIE !

Découverte et Pratique du QI GONG

Atelier dispensé par Karine formée à l'école de Qi Gong « Des temps du Corps » (paris) diplôme obtenu à l'hôpital de Qi Gong de Beidaihe (Chine),

QI : énergie, GONG : travail = travail de l'énergie.
Le Qi Gong fait partie de la médecine traditionnelle chinoise.
Permet de tonifier et de renforcer le corps et aide à évacuer le stress.
Merveilleux outil de prévention et d'entretien pour la santé !

Le QI GONG consiste en des enchaînements et des mouvement simples, doux et harmonieux en associant respiration et concentration.

ATELIER ouvert à tous et à tout âge !
Venir en tenue décontractée et éventuellement apporter un tapis de sol.

PROGRAMME :
1ere partie - Échauffement Qi Gong du WUDANG
2eme partie - Qi Gong général de Santé
PAUSE THÉ
3eme partie - Relaxation

DATES ET HORAIRES :
Dimanche 5 mars de 9h30 à 12h30 ET/OU Dimanche 12 MARS 9h30 -12h30

TARIFS :
25€ l'atelier OU 20€ les 2 ateliers Et 20€ si vous venez en duo ou plus.

Pour tous renseignements supplémentaire et pour vos pré-inscription contacter :
Association zen attitude KARINE 06 90 46 95 53 - zenattitudemassage@yahoo.fr

REGATTA

Collie Buddz to perform

The Heineken Regatta line up of entertainers is hitting an all time high. On Saturday, March 4th top reggae sensation Collie Buddz will, for the first time at a Heineken Ragatta, fill the slot for the final performance after Antiguan sensation, Asher Otto, takes the stage on Kim Sha Beach in Simpson Bay.

Colin Patrick Harper aka Collie Buddz is an American/Bermudian reggae artist. Born in New Orleans, he grew up in Bermuda. He studied audio engineering at Full Sail University in Orlando, Florida. It was while living in Bermuda that he began his musical career.

He has made many appearances on stages throughout the world selling out the venues; he was travelling through Europe and England when his rise to musical stardom began with his hit single "Come Around" which topped the charts. "Collie Buddz" the first studio album was released on July 3, 2007 in the U.S. The album sold 10,825 copies in its first week of sales, reaching No. 68 on the Billboard 200.

Buddz has collaborated with the likes of Snoop Dogg and Beyoncé bringing his smooth sounds and upbeat rhythms to the masses.

VIP tickets for the Saturday evening concert can be purchased in advance. For more information or to buy tickets, e-mail vip@heinekenregatta.com .

PERTINENT ANSWER

What Is A Landfill?

Perhaps this idea can be taken up by government and get rid of the eyesore dump in the middle of beautiful St. Maarten

A landfill is a scientifically run waste burying operation. At its most basic level, a landfill is a place where household, construction, industrial, special, or other types of waste are buried in a specially constructed hollowed-out area of land. Landfills are specifically designed to prevent contamination of the environment by the buried waste. This is the difference between a landfill and a dump. A dump is an illegal, unregulated place where waste is dumped into the environment. Landfills are legal, regulated waste disposal sites designed to prevent environmental contamination.

Building a landfill can take a number of different forms, here is one way.

First remove the topsoil from a hillside.

Secondly build up the hillside to the specifications and slope needed.

Third after the subgrade is in place, put four six-inch lifts of crushed shale clay over the entire hillside and compact each lift to form a two-foot thick clay barrier between the environment and the liner.

Fourth, with the clay in place get a liner company to lay roughly heavy-duty plastic liner materials over the area. The liner materials should include:

A geo-synthetic Bentomat layer which will seal any possible leaks in the plastic liner.

A heavy-duty plastic liner installed with no gaps between the panels.

A tri-layer filter fabric designed both to protect the plastic liner and to direct water flow.

Finally the waste is placed in lifts, being careful not to puncture the liner. Any items that could puncture the liner are removed from the first ten feet of waste and reburied later.

Steps should be taken to ensure that the least amount of rainwater enters the landfill by using berms and ditches to control runoff and direct the water around the waste. Some portion of rainwater may well enter the landfill and run through the waste. This water, having passed through the waste, is known as leachate. The leachate works its way through the trash and runs along the filter fabric laid just above the plastic liner. This leads the leachate into pipes which are buried in the waste. These pipes take the leachate to collection and storage tanks where the leachate is kept until it is either recycled through the landfill or hauled to a certified wastewater treatment plant.

adidas Babolat AQUA LUNG rider asics PUMA NIKE
SPORTECH
YOUR SPORTS STORE
Bellevue - Saint Martin
EASTON EVERLAST Ipanema UNDER ARMOUR UMBRO GILBERT

BASKET-BALL

Un Basket-ball Camp 2017 prometteur

Depuis lundi dernier, le gymnase François Matthew de Galisbay est investi par l'association des basketteurs de Saint-Martin et une soixantaine de jeunes qui participent à la 6e édition du Basket-ball Camp.

Les organisateurs se félicitent de la participation de ces jeunes dont une quarantaine viennent de Guadeloupe. Des enfants « super motivés et des jeunes débutants qui ont envie d'apprendre », selon Lionel Agnès, directeur bénévole de l'association des basketteurs de Saint-Martin.

« Les plus confirmés ont compris qu'il y a un cadre de travail intéressant et que face à des personnes comme Jean-Louis Borg, manager du club de la JDA Dijon Pro A, il est intéressant de montrer ses qualités ».

La première journée a permis d'établir les niveaux de chacun et de déterminer, pour les entraîneurs, la façon de travailler afin de permettre à chaque enfant de progresser. A partir de mardi, les jeunes basketteurs sont entrés dans le vif du sujet, avec beaucoup de travail technique et individuel, mais aussi des matches « qui nous permettent de vérifier ce que les enfants ont appris et les progrès effectués ».

LES JEUNES ONT DES QUALITÉS INDIVIDUELLES INDÉNIABLES

Manager de la JDA Dijon Pro A et ancien coach durant 25 ans au plus haut niveau, Jean-Louis Borg est venu à Saint-Martin après avoir fait la connaissance, lors d'un Camp Tony Parker à Villeurbanne, de Lionel Agnès qui y participait en tant que coach.

« Il m'a invité à venir participer à ce camp et j'ai de suite adhéré à cette idée de développer le basket sur l'île de Saint-Martin, à travers cette association qui se donne beaucoup de mal pour faire progresser ces gamins et les entraîner de manière plus intensive qu'ils ne le font tout au long de l'année ».

Le manager assure qu'il y a des jeunes qui ont des qualités individuelles qui sont indéniables, « maintenant, techniquement on voit bien qu'il y a du retard par rapport à des catégories d'âge que l'on a en métropole ».

DES INFRASTRUCTURES ET UNE QUALITÉ D'ENTRAÎNEMENT

Borg estime qu'il y a beaucoup de travail à fournir, notamment « sur les fondamentaux individuels, que ce soit offensif ou défensif. Mais il y a une réelle volonté de faire avancer ce projet-là et amener les gamins à avoir un meilleur niveau très rapidement ».

Et pour y arriver, le manager de Dijon affirme qu'il est nécessaire de continuer le travail qui est actuellement fait au niveau associatif par le Comité de basket de Saint-Martin, et au-delà de ça, une qualité d'entraînement au quotidien.

« Pour cela il faut des infrastructures et je m'en félicite parce que l'année dernière, on était à Grand-Case sur deux terrains extérieurs, et voir qu'on a pu accéder à ce gymnase… (…) Il faut une qualité d'entraînement et là il est nécessaire d'avoir des aides de la FFB (Fédération Française de Basket-ball) pour développer les capacités des entraîneurs. Ensuite les meilleurs éléments de Saint-Martin, sur la catégorie minime, il faut leur faire intégrer le Pôle Espoir, qui est situé en Guadeloupe ».

Pour Jean-Louis Borg, la suite logique des choses après l'incorporation au Pôle Espoir de Guadeloupe, « c'est d'intégrer les centres de formation sur la métropole ».

Roger Masip

IMMOBILIER REAL ESTATE

POSTEZ VOS ANNONCES
POST YOUR AD
SUR WWW.CYPHOMA.COM
cyphoma
97150

cagepa
Cabinet de Gestion de Patrimoine
8 rue de la liberté - Marigot
0590 511 007
Retrouvez toutes nos annonces sur le site : www.cagepa.fr

CETTE SEMAINE 210 000€

CORINNE
vous propose d'investir à
CUL DE SAC

Appartement de 3 chambres,
2 Salles de bain, dans une résidence avec piscine et espaces verts.
Idéal pour un 1er achat. Réf 1358

SARL CAGEPA SXM - Capital de 10 000,00€ - RCS BASSE TERRE 797 632 890. **Carte Pro. n°12 012 T/G Préfecture de Saint-Martin** - Garantie financière GALIAN. Activités «Transaction sur Immeubles et Fonds de Commerce» & «Gestion Immobilière»

VENTES OFFRES SALES OFFERS

PARTICULIER VEND APPT 2 CHAMBRES : entièrement rénové et meublé avec goût, secteur Mont Vernon 1 / Orient Bay, vue mer panoramique. **Prix : 220 000 €**
✆ **06 90 67 30 15**

BEL APPARTEMENT T3 : meublé vue mer et lagon. Proche de la Baie Orientale. A voir. Agence s'abstenir. . **Prix : 195 000 €**
✆ **06 94 22 78 05**

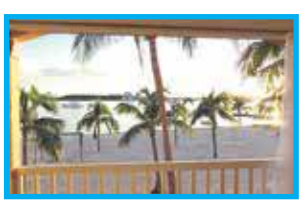
LUXUEUSE VILLA CONFORTABLE : Secteur résidentiel, calme, privé, sécurisé. Suite propriétaire + Appartement 2 Pièces + Studio. 4 chambres- 4 toilettes- 3 salle de bains. Très bons équipements. Grande terrasse / Piscine. Vue Panoramique sur la Mer des Caraïbes. Garage / Grande citerne / nombreuses dépendances. Facilité d'accès direct de plain-pied entre la voiture et la villa. Superbe jardin tropical. **Prix : 1 300 000 €**
✆ **05 90 87 08 07 OU 06 90 72 65 60**

VILLA 3 CH 130 M2 VUE MER SUR 2300 M2 : En pleine propriété, Dans un lotissement bien entretenu, jolie maison d'environ 130 m² + terrasses, bénéficiant d'une belle vue mer. Très fonctionnelle, elle se compose d'un salon d'environ 34 m² donnant sur une terrasse couverte avec vue mer et Anguilla, de 3 grandes chambres, dont une suite parentale de 35 m² environ, complètement indépendante, avec sa salle d'eau et WC. Les 2 autres chambres totalisent 56 m² environ et se partagent une belle salle d'eau. WC invité supplémentaire au RDC. Nombreux rangements. Stationnement aisé. Grande citerne. Son terrain de 2300 m² environ permet d'accueillir une autre maison d'environ 140 m². Idéalement placée pour une famille, ou pour 2 familles ou projet locatif. En parfait état. Réelle opportunité. Maison, 130 m², 4 Pièces. **Prix : 449 000 €**
✆ **06 90 28 33 35 ANTILLES PROPRIETES**

VILLA 3 CHAMBRES VUE MER TERRAIN 1540 M2 : Rare à la vente ! Jolie maison en pleine propriété d'environ 104 m² avec une superbe vue mer, sur un terrain d'environ 1540 m². Elle se compose de 3 chambres, 2 salles d'eau, cuisine, salon donnant sur terrasse et piscine équipée d'une pompe à chaleur. Elle dispose également d'une citerne d'environ 25 m3, précieux à Saint Martin, et ce qui est rare, d'un abri anticyclonique avec évier et toilettes. Un groupe électrogène est disponible. Climatisation, volets électriques. Shon Résiduelle. Cette maison est vendue meublée et équipée. Opportunité à saisir rapidement !. Maison, 104 m², 4 Pièces. **Prix : 420 000 €**
✆ **06 90 28 33 35 ANTILLES PROPRIETES**

VILLA CRÉOLE AU CHARME AUTHENTIQUE : Pour amoureux de la nature et d'authenticité, Villa créole d'environ 140 m² sur un terrain d'environ 2000 m² en campagne avec une petite vue mer, véritable havre de paix. Elle se compose de 2 grandes chambres avec salle d'eau et toilette, et d'une vaste cuisine ouverte sur un immense salon. Une citerne de 50 m3 permet d'être autonome en eau. Les très belles menuiseries en place confèrent une atmosphère apaisante et ajoute au charme de cette maison. Possibilité d'agrandir ou de construire avec vue mer. Maison, 140 m², 3 Pièces. **Prix : 420 000 €**
✆ **06 90 28 33 35 ANTILLES PROPRIETES**

T2 EN PREMIÈRE LIGNE SUR LAGON : Appartement donnant directement sur la plage, résidence Le Flamboyant, Baie Nettlé, idéalement situé, proche de la partie hollandaise, de l'aéroport international et des belles plages de Baie aux prunes, baie Longue. Rénové en 2014 (carrelage, sanitaires, douche antillaise, climatisation 3 postes, volets roulants électriques sur terrasse-cuisine, fenêtre chambre coulissante) vendu meublé avec électro ménager complet, linge de maison, télévision, ligne internet La résidence est sécurisée par société gardiennage jour et nuit, deux piscines, base nautique, jeux de plage, restaurant de plage. Tous commerces à la porte : boulangerie, alimentation, traiteur, pharmacie, coiffeur, restaurants. Appartement, 60 m², 2 Pièces. **Prix : 225 000 € à débattre**
✆ **06 90 41 06 75**



TRÈS BEAU T4 BAIE ORIENTALE AVEC GRAND JARDIN : Dans le parc sécurisé de la baie orientale, St martin, Antilles Françaises, cette maison mitoyenne d'un côté, sans vis à vis avec jardin arboré, jaccuzi, deck. Entrée indépendante, abri jardin, se compose d'un séjour, grande cuisine aménagée, grande terrasse donnant sur le petit potager. Au 1er étage 3 chambres 3 salles d'eau donnant sur grande terrasse d'angle avec vue sur le jardin. La maison est située à 50 m de l'une des plus belles plages de st martin ORIENT BAY. Vendue meublée. Idéal rentabilité locative annuelle ou à la semaine (approximativement entre 6 et 7 % rentabilité) nous pouvons nous en occuper. **Prix : 435 000 €**
✆ **06 90 88 35 48**

CONCORDIA : à vendre 2 petits studios, RDC. **Prix : 70 000 € les 2**
✆ **05 90 87 15 62**

CUPECOY - AVENTURA : T2, 45m², piscine, résidence sécurisée 24h/24. Haute rentabilité. **Prix : $ 108 000**
✆ **001 721 520 2430 OU 06 90 66 89 04**

VENTES DEMANDES SALES DEMAND

CHERCHE BIEN IMMOBILIER SUR BAIE ORIENTALE : cherche du studio a la villa sur baie orientale, pour investissements locatifs, particulier ayant déjà des biens sur le parc de la baie orientale. Négociation rapide. **Prix à débattre**
✆ **06 90 12 70 71**

LOCATIONS OFFRES RENTALS OFFERS

VILLA TERRE BASSE NON MEUBLÉ : 4 ch 4 sdb cuisine ouverte grand salon terrasse piscine et jardin. Libre fin mai
✆ **06 90 88 18 65**

1 BDR OYSTER POND FOR RENT MOST BEAUTIFUL VIEW : Oyster Pond hilltop, for rent. Prettiest view of the island from every room and patio. Luxurious 1 bed/1 bath, furnished, airco. Gated community. Utilities and internet included. Cats ok. **Price : $2,000**
✆ **001 721 581 9249**

RÉSIDENCE ANSE MARGOT : piscine, studio meublé, tout équipé, à l'année.
✆ **06 90 88 17 14**

BUREAU À LOUER : 70m2 à Bellevue en étage.
✆ **06 90 88 17 14**

A LOUER APPARTEMENT F2 : à Spring Quartier d'Orléans, électricité comprise. **Prix : nous contacter**
✆ **06 90 58 44 27 - 05 90 87 70 91**

A LOUER CONTENEURS DE STOCKAGE: garde meubles, 20' ou 40'. Location au mois **Prix : nous contacter**
✆ **06 90 39 74 69**

A LOUER APPARTEMENT : 1 chambre, entièrement équipé, situé à Concordia 500€/mois ou 250€/semaine Agence s'abstenir **Prix : 500 €**
✆ **001 721 523 2584**

LOCATION 2 PIÈCES ANSE MARGOT : Location appartement anse Margot. **Prix : 750 €**
✆ **06 90 22 50 82**

ENTREPÔT SAVANE : L'entrepôt fait 500 m2 de surface au sol, construit sur 1000 M2, est équipé de 2 volets roulants et d'1 porte en bois massif avec serrure 5 points. Sanitaire équipé de 1 lavabo, 1 WC, une douche. 2 chambres froides en état de marche, (démontables si nécessaire). En mezzanine, un accueil et 2 bureaux sur 50 M2, climatisé. Alarme. Quai de déchargement. Disponible de suite. **Prix : sur demande**
✆ **06 90 53 53 35**

BUREAUX... OFFICES RENTALS...

EMPLACEMENT N°1 HOPE ESTATE : À fort potentiel, 230m2 surf commerciale. Loyer 16,20€/m2. Cède droit au bail ou parts sociales. Renseignements sur rdv. **Prix : nous contacter**
✆ **06 90 10 87 56**

AV FOND DE COMMERCE RESTAURANT SUR OYSTER-POND : Bel emplacement - vue imprenable - bail 3/6/9. Grande superficie. Prix très intéressant. Pour raison de santé - urgent. Curieux s'abstenir! **Prix : nous contacter**
✆ **06 90 49 46 82**

EXCEPTIONNEL BELLE BRASSERIE : BELLE ÉPOQUE sur la Marina Royale à St-Martin, 183 m² plus terrasse, locaux rénovés, entièrement équipée. Matériels en très bon état. Nouveau bail 369, pas de porte et matériels 180 000€, loyer de départ 3500€. Crédit personnel partiel autre possibilité. Bail précaire ou bien vente des murs 400 000€, crédit partiel personnel. **Prix : 400 000 €**
✆ **06 88 07 22 30 OU MICHEL-MONTESINOS@YAHOO.FR**

LOCAUX MÉDICAUX À LOUER : Ancien cabinet de médecine générale tenu 15 ans et laissé vacant. Sur marina royale, Marigot, vue marina, 1er étage. Grande salle d'attente, 2 salles de soins, 2 Bureaux. Grandes possibilités d'aménagement, peut convenir à 1 ou 2 praticiens. ounu@wanadoo.fr 84 m². **Prix : 1 100 €**
✆ **06 43 41 80 50**

COMMERCE EMPLACEMENT N°1 : Situé au cœur de front street a philipsburg, commerce a vendre de 150 m² avec licence d exploitation (ou non.) et loyer modéré. pour plus d infos n'hesité pas a me contacter aux coordonnées suivantes. 150 m². **Prix : 800 000 $**
✆ **06 90 88 26 23**

AUTO, MOTO, BATEAU
CAR, MOTORBIKE, BOAT

POSTEZ VOS ANNONCES
POST YOUR AD
SUR WWW.CYPHOMA.COM
cyphoma
97150

VOITURES OFFRES
CARS OFFERS

KIA SPORTAGE : à vendre kia sportage année 2010, très bonne état, 33000 km bien entretenu. **Prix : 7 500 € à débattre**
✆ **06 90 74 76 74**

TIGUAN VW : Tiguan blanc en Ford explorer pick-up : Ford explorer xlt sport trac de 2005. Pick up de 112000km. Intérieur cuir et toutes options. Disponible fin mars. Année 2005, Essence, 112000 kilomètres, Auto. **Prix : 6 500 € à débattre**
✆ **06 90 15 01 04**

PICANTO : KIA PICANTO Grise 4 portes boite auto, vitre électriques pneus neufs, radiateur neuf, échappement neuf a vendre en l'état prévoir petits travaux : amortisseurs, roulement bloc clim et pare-brise fendu bonne affaire a saisir. Année 2005, Essence, Auto. **Prix : 1 800 $ à débattre**
✆ **06 90 77 67 68**

CHEVROLET TRACKER : Super Affaire ! Véhicule propre et fiable, intérieur nickel, moteur impec, qqs points de rouille sur la carroserie. Contrôle technique ok. Pneus, batterie et boite de vitesse neufs. Mécanicien situé sur Oyster Pond. Prix non négociable. Année 2002, Essence, 50000 kilomètres, Manuelle. **Prix : 2 500 €**
✆ **06 90 88 77 66**

DODGE NITRO 2007 : Belle Dodge Nitro V6 4x4 a vendre en l'etat. Modele US, importeé Nov 2011 avec 77000 miles. Ecran tactile, DVD, MP3, Jantes Noire 22» Rodolphe. Année 2007, Essence, 183465 kilomètres, Auto. **Prix : 6 900 € à débattre**
✆ **06 90 20 73 21**

RENAULT TWINGO : Moderate Condittion needs body work and Paint Job, it also drives and can be use for parts. Year 2001, Gasoline, Manual. **Price : $1,000 negotiable**
✆ **001 721 523 0843**

NISSAN XTRAIL 75000KM : A saisir !! Véhicule utilitaire Nissan Xtrail, 75000 kilomètres, contrôle technique à jour, entretiens régulier, pneus neuf, batterie neuve. Boite automatique, vitre électrique, ouverture à distance. Année 2005, Essence, 75000 kilomètres, Auto. **Prix : 3 500 $**
✆ **06 90 49 35 68**

FORD EXPEDITION 8 PLACES : ford expedition 8 places en bon état. Année 1999, Essence, 225308 kilomètres, Auto. **Prix : 4 000 € à débattre**
✆ **06 90 58 27 71**

BATEAUX OFFRES
BOAT OFFERS

SEMI RIGIDE EN EXCELLENT ETAT : Semi rigide 21'FLEXBOAT de 2011 Protection neuve complète des boudins hypalon Bimini fixe complet neuf Direction hydraulique «sea star» neuve Moteur 150 CV EVINRUDE Etec 180h Vendu complètement équipé. Année 2011, Longueur 21 mètres. **Prix : 26 000 €**
✆ **06 90 64 73 73**

EXPRESSION 32 : EXPRESSION 32 modéle 2011. 2 verado 300cv (345h) guindeau elect., GPS, flaps, frigo Bien entretenu et toujours sur lift. Homologué CE. Immatriculation française. Année 2011, Longueur 9 mètres. **Prix : 83 000 € à débattre**
✆ **06 90 22 00 09**

BATEAU SAINTOISE : bateau saintoise 18 ft avec moteur yamaha 60cv - 4 temps avec tous les equiments du bateau. Longueur 5 mètres. **Prix : 4 900 € à débattre**
✆ **001 721 580 6865**

SEARAY SUNDANCER 330 : 2*7. 4 liter gas engine, radar, gps, deepsounder, fully equiped, you have to see it. **Prix : 37 000 €**
✆ **06 90 22 97 11**

FOR SALE MEDITERRANEAN : 38ft, motor yacht, flybridge, sportfisher. Twin diesels detroits V-6-53 T.I. 400hp each, fully loaded ! Health forces sale ! Willing to negotiate any reasonal offer ! For more info call or email : rayson_77@hotmail.com **Price : make a offer**
✆ **001 721 524 6471**

ATOLL43 : DuFour atoll43 bon état 4 cabine double moteur nanni63ch 2600hoctroi de mer ettva acquitte me contactez moi pour plus de détails. Année 1999, Longueur 13 mètres. **Prix : 70 000 € à débattre**
✆ **06 90 22 45 53**

FOR SALE SEA RAY : 45ft, engines removed and ready for repowering ! Cummins 8.3 ltr turbo intercooler, 430 hp each. Boat fully loaded, needs cosmetic work ! Any reasonable offer concidered ! For more info call or email : rayson_77@hotmail.com **Price : make a offer**
✆ **001 721 524 6471**

ELAN IMPRESSION 434 - 2005 : Solid boat owner boat only 11 years !!! Us flag 3 double cabins 2 toilets 3 showers Engine volvo 75 hp 2500 h Fully equiped raymarine Rolling main sail Can be visited at Philisburg (sint maarten). **Prix : 110 000 $**
✆ **001 721 584 3280**

VENDS BATEAU SAINTOISE : 18 pieds - moteur yamaha 60 cv 4 temps avec tout équipement TBE. **Prix : $4 900**
✆ **001 721 580 6865**

SEARAY SUNDANCER 330 : 2*7. 4 liter gas engine, radar, gps, deepsounder, fully equiped, you have to see it. Année 1997, Longueur 33 mètres. **Prix : 37 000 $**
✆ **06 90 22 97 11**

PIÈCES BATEAU
BOAT PARTS

2 MOTEURS 225 YAMAHA : particulier vend 2 moteurs 225 yamaha série II injection environ 2500 heures très bon état / bien entretenus prix négociable. **Prix : 6 000 € à débattre**
✆ **06 90 77 06 08**

FOR SALE DANFORTH : 100kg, cast iron. **Price : make a offer**
✆ **06 90 22 71 16**

MOTOR MERCURY OUTBOARD : 4hp, new. **Price : $800**
✆ **06 90 22 71 16**

EMPLOI, SERVICES
EMPLOYMENT, SERVICES

EMPLOI OFFRES
EMPLOYMENT OFFERS

MAÎTRE D'HOTEL ET CHEF DE RANG : Restaurant Francais à Grand Case recherche pour service du soir: Maître d'Hotel bilingue - formation sommellerie appréciée, Chef de Rang. Pour ces deux postes une expérience de gastro sera un plus.
✆ **06 90 12 70 27**

POSEUR MEUNUISERIES : Nous recherchons un poseur en menuiseries ALUMINIUM. Porte, Baie coulissante, Portail, Garde Corps etc. avec permis de conduire obligatoire. Débutant accepté si sérieux et motivé.
✆ **06 90 35 14 71**

RECHERCHE CUISINIER/CUISINIÈRE : urgent restaurant grand case recherche un cuisinier pour travailler 3 midi et 3 soirs par semaine. Poste évolutif!!!
✆ **06 90 66 75 78**

PEDICURE MANUCURE : Salon de coiffure Recherche pédicure manucure avec expérience. > 3 ans.
✆ **06 90 88 38 68**

RECHERCHE SECOND : urgent!!!! Restaurant gastronomique recherche second confirmé pour terminer la saison, service du soir uniquement. 0690300924. CDD.
✆ **06 90 30 09 24**

97150
SAINT MARTIN · SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD
JOURNAL BI-HEBDOMADAIRE GRATUIT
édité par la société Empreinte
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61
Web : www.empreintesxm.press
IMPRESSION DAILY HERALD : 8 000 exemplaires
La société EMPREINTE et Cyphoma déclinent toute responsabilité concernant le contenu des annonces publiées.

SERVICE COMMERCIAL :
Côté français Adeline Lemerle **0690 53 85 85** adeline@empreintesxm.net
Côté français Georgina Tasso **0690 38 23 08** georgina@empreintesxm.net
Dutch side Sylvie Karcher **+526 36 28** sylvie@empreintesxm.net
SERVICE MAQUETTE :
Alexandra Froissant 0590 27 74 61 alex@empreintesxm.net
SERVICE RÉDACTION :
0590 27 74 61- redaction@empreintesxm.net
DISTRIBUTION : Ben 0690 66 34 66
DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan Milovanovic

DECO, MAISON, LOISIRS
DECO, HOME, LEISURE

MEUBLES & DÉCO
FURNITURES & DECO

CANAPE CONVERTIBLE : Je vends un très beau canapé convertible de marque Château d'Ax, couleur marron, couchage 140*200 de très grand confort. Ce canapé a été acheté en 2015 et a très peu servi. Téléphoner pour RDVS. **Prix : 1 200 € à débattre**
✆ **06 90 88 74 16**

2 CANAPÉS : identiques ÉTAT neuf. **Prix : 350 € l'unité**
✆ **06 90 73 88 60**

MEUBLE ENFILADE : état neuf. **Prix : 400 €**
✆ **06 90 73 88 60**

BUREAU : Particulier cause depart vend bureau. **Prix : 30 €**
✆ **06 90 74 84 21**

ETAGÈRE EN VERRE ET INOX : Etagère en verre et inox. **Prix : 30 €**
✆ **06 90 22 99 98**

SACRIFIÉ BUREAU TECK : Cause double emploi Bureau en parfait état 5 tiroirs teck massif. **Prix : 280 €**
✆ **06 90 37 70 86**

ÉLECTROMÉNAGER
APPLIANCES

MICRO ONDES FOUR MULTI FONCTIONS : Micro ondes four multi fonctions. **Prix : 150 €**
✆ **06 90 77 50 60**

SÈCHE LINGE : Sèche linge. **Prix : 140 €**
✆ **06 90 77 50 60**

FRIGO : Frigo. **Price : $100**
✆ **06 90 22 99 98**

PHARMACIE DE GARDE

Du 18 au 25 février 2017	Du 25 février au 4 mars 2017
GRAND CASE	**CENTRALE**
05 90 87 77 46	**05 90 51 09 37**

La garde commence **le samedi à 20h** et se termine **le samedi suivant à 8h**
Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : **10h à 12h - 18h à 19h**

MULTIMÉDIA
MULTIMEDIA

INFORMATIQUE
DATA PROCESSING

ÉCRAN D'ORDINATEUR : bonne condition marche bien. **Prix : 25 €**
✆ **06 90 22 84 74**

ROUTEUR : Contact par téléphone uniquement. **Prix : 5 €**
✆ **06 90 22 23 26**

ANTENNE CARIBSERVE : Faire offre. **Prix à débattre**
✆ **06 90 22 23 26**

PARASURTENSEUR 6 PRISES : parasurtenseur pour protection de tout matériel informatique, électrique, électroménager, etc. **Prix : 25 €**
✆ **06 90 84 58 79**

MONITOR AOC I2360P IPS LED FULLHD NEW : Hello For sale New in original box monitor AOC i2360P. Specs here: http://aoc-europe. com/en/products/i2360phu Pick up at Hotel MERCURE (Baie Nettle). **Price : €150**
✆ **69 02 22 70 9**

ACER LAPTOP : Small acer laptop for sale. Sold as is. **Price : $200 negotiable**
✆ **001 721 526 7167**

MACBOOK AIR : MacBook Air 512 GB flash drive Comme neuf dans sa boite! Parfait état Like new, perfect condition!!. **Prix : 950 €**
✆ **06 90 16 95 59**

TABLETTE SAMSUNG GALAXIE S2 : Tablette Samsung galaxie s2. **Prix : 60 € à débattre**
✆ **06 90 71 86 73**

IMAGE & SON
IMAGE & SOUND

TÉLÉVISION : Je vends une télé américaine de la marque Toshiba en bonne état sauf manque télécommande. **Prix : 40 € à débattre**
✆ **06 90 22 65 84**

TVIX : Vend tvix pour stockage des films. **Prix : 60 $**
✆ **001 721 06 90 71 42 64**

SONY SA-NS410 WIRELESS SPEAKER APPLE AIRPLAY WI-FI : Hello For sale wireless speaker Sony SA-NS410 Supports both AirPlay and HomeShare, Built-in Wi-Fi, Built-in subwoofer Condition: as new. Pick up Hotel MERCURE (Baie Nettle). **Price : €100**
✆ **69 02 22 70 9**

SMALL TV (SONYBRAVIA) : Inbox if serious!!!! Need 2 go. **Price : $80**
✆ **06 90 88 94 81**

RUSSOUND X75 POWER AMPLIFIER. : Russound X75 Power Amplifier $100 Perfect condition. 75w 110v $100. **Price : $100**
✆ **06 90 22 51 33**

TÉLÉPHONIE
TELEPHONY

GALAXY 7 S EDGE : Galaxy 7S Edge 64 Go plus carte 64 Go. **Prix : 450 €**
✆ **06 90 13 00 77**

ACCESSOIRES IPHONE 6 ET 6 PLUS : Ecran de protection Iphone 6 Plus + chargeur Neuf jamais utilisé 10€ les 2. **Prix : 10 €**
✆ **69 05 45 30 9**

SONY XPERIA : sony Xperia bon état de marche. **Prix : 50 € à débattre**
✆ **06 90 67 76 51**

IPHONE 6S+ ROSE GOLD : A vendre iphone 6S+ gold 16 G Le téléphone a 1an. **Prix : 480 €**
✆ **06 90 62 96 94**

IPHONE 5S GOLD COLOR 32 GB : iPhone 5S Gold Color 32 GB. **Prix : 200 €**
✆ **06 90 37 19 19**

GALAXY TAP A : **Price : $150**
✆ **001 721 580 9065**

MODE, PUÉRICULTURE
FASHION, BABY EQUIPMENT

VÊTEMENTS
CLOTHING

SUPERBE CANADA GOOSE : a vendre doudoune canada goose authentique chilliwack bleue électrique, serie speciale taille s, homme il ne s'agit pas d'une copie résistance a moins 25 degrés, imperméable confortable pour skier achetée en 2013, valeur neuve 700 euros. **Prix : 400 € à débattre**
✆ **06 90 74 87 07**

ROBES : Presque neuve portée très peu 35 euros le lot ou 10 euros la robe. Femme. **Prix : 35 €**
✆ **06 90 22 49 61**

PANTALON À PINCE DANIEL HECHTER : Pantalon à pince Daniel Hechter taille 42, beige, très peu porté. Homme. **Prix : 40 €**
✆ **06 90 34 25 63**

ACCESSOIRES…
ACCESSORIES…

TALONS HAUTS 38 (7 US) : Vends chaussures à talons hauts bon état. 10e/$ 5/$ en fonction du modèle. Pointure 38 et 7 US. Pochette à 5e/$. **Prix : 10 € à débattre**
✆ **06 90 49 28 34**

CONVERSE BLANCHE NEUVE 9. 5 US 43EUR : Converse blanche neuve 9. 5 US 43eur suite erreur de taille lors de la commande Jamais portée. **Prix : 30 €**
✆ **06 90 17 60 32**

CHAUSSURE SUPRA : taille 42. Homme. **Prix : 40 €**
✆ **06 90 10 02 81**

CHAUSSURES DUMOND : Chaussures dumond taille 39. **Prix : 40 €**
✆ **06 90 61 62 86**

3 SACS : 3 sacs 10€ l'unité ou 20€ les 3 Bon état. **Prix : 20 €**
✆ **06 90 49 54 96**

ÉQUIPEMENT BÉBÉ
BABY EQUIPMENT

BABY ALARM : Baby alarmadvance de TIGEX. Très bon produit avec une portée de 300m. Pas de zone d'interférence, voyant lumineux. Bonne autonomie. Produit comme neuf. **Prix : 25 €**
✆ **06 90 50 97 80**

LIT DE BÉBÉ : Matelas inclus Offert 2 set de couverture et draps, et le jeux avec de la musique. **Prix : 170 €**
✆ **06 90 77 87 73**

CHAISE HAUTE EN BOIS : Chaise haute en bois. **Prix : 70 €**
✆ **06 90 77 87 73**

TABLE À LANGER AVEC MATELAS : État neuf. **Prix : 150 €**
✆ **06 90 77 87 73**

POUSSETTE : État neuf. **Prix : 70 €**
✆ **06 90 77 87 73**

TROTTEUR ET JOUETS : Trotteur et jouets. **Prix : 30 €**
✆ **06 90 77 87 73**

SWING : swing. **Prix : 30 €**
✆ **06 90 77 87 73**

SIÈGE AUTO CHICCO : État neuf Deux couvertures de protection offert. **Prix : 50 €**
✆ **06 90 77 87 73**

MONITEUR AUDIO BÉBÉ MOTOROLA : Moniteur audio bébé Motorola. **Prix : 15 €**
✆ **06 90 77 87 73**

COUFFIN DE BÉBÉ : Draps inclus. **Prix : 70 €**
✆ **06 90 77 87 73**

POUSSETTE CANNE : Poussette avec harnais de securite. **Prix : 20 €**
✆ **06 90 22 51 72**

BAIGNOIRE POUR BÉBÉ : Vend baignoire pour bébé. **Prix : 10 €**
✆ **06 88 95 83 94**

First Déco

Chez First les grandes marques **à prix Rincés**

Spécial Electroménager
du 6 février au 4 mars 2017

Salon convertible

549€

- Mécanisme tiroir réversible

KAROL **CANAPÉ D'ANGLE RÉVERSIBLE ET CONVERTIBLE,** en tissu et look, structure en bois massif, pieds plastiques, assise et dossier garni de mousse polyuréthane, densité 25kg/m³, suspensions sur ressorts, couchage 133x200 cm, L230 H80 P140 cm. *151866*

Angle convertible et réversible

749€

- Design moderne
- Tissu & look

IRCO **CANAPÉ ANGLE RÉVERSIBLE CONVERTIBLE TISSU ET CAISSE EN LOOK EN TISSU ET LOOK,** structure bois, assise et dossier garnis de mousse polyuréthane, densité 25kg/m³, couchage 131x206 cm, pieds plastiques, L267 H83 P155 cm. *153336*

799€

- Convertible

PALERMA **CANAPÉ D'ANGLE CONVERTIBLE,** tissu 100% polyester, structure bois pieds métal, suspension assise sur ressorts et sangles élastiques, garnissage mousse polyuréthane, dens assise et dossier 27kg/m³, L278 P152 H90cm, lit:220x135 cm. *151861*

899€

MÉCANISME TIROIR

- Réversible
- Convertible

NURANI **CANAPÉ D'ANGLE RÉVERSIBLE ET CONVERTIBLE,** en tissu et look, structure en bois massif, pieds plastiques, assise et dossier garni de mousse polyuréthane, densité 28kg/m³, suspensions sur ressorts, couchage 155x210 cm, L235 H80 P172 cm. *151865*

L'AMPOULE INTELLIGENTE QUI VOUS ÉCLAIRE MÊME QUAND IL N'Y A PLUS D'ÉLECTRICITÉ...

Sky USA

RECHARGEABLE LEDLIGHT

19€99

80% D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

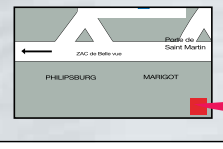
AMPOULE **40W**
Consommation 5W

50.000
Heures de durée de vie

RECHARGE AUTOMATIQUE
Batterie rechargeable qui se charge pendant votre utilisation quotidienne

4 HEURES
Fournit 4 heures d'éclairage pendant la panne de courant

Photos non contractuelles. Dans la limite des stocks disponibles. Tous les prix s'entendent emportés. Offres valables dans la mesure où le planning d'approvisionnement a été respecté par les compagnies maritimes. Ne pas jeter sur la voie publique. Les prix en Euro sont calculés à partir du taux de conversion officiel, à savoir 1 Euro = 6,55957 Francs, en respectant la règle légale d'arrondi.



BELLEVUE MARIGOT
ST MARTIN
Tél. : 05 90 87 28 22
Fax : 05 90 87 28 24

First Déco